

操作說明 微波爐



為避免發生意外或損壞電器的風險，必須在安裝和首次使用之前閱讀這些說明。

內容

警告和安全說明.....	5
在首次使用之前.....	11
安裝.....	12
安裝尺寸.....	12
電力連接.....	16
愛護環境.....	17
電器指南.....	18
附帶的配件.....	19
操控面板.....	20
控制鍵.....	21
開/關按鈕 (⏻).....	21
顯示屏.....	21
輕觸式按鈕.....	21
位於顯示屏上方的輕觸式按鈕.....	21
位於屏幕下方的輕觸式按鈕.....	22
顯示符號.....	22
使用本電器.....	23
選擇選單選項及更改數值或設定.....	23
選擇操作模式或功能.....	23
取消烹調程序.....	23
功能說明.....	24
操作模式.....	25
功能.....	25
微波爐單一模式.....	25
燒烤.....	25
混合煮食模式 (微波 + 燒烤)	25
自動程序.....	25
微波爐適用的容器.....	26
材料和形狀.....	26
測試容器.....	27
保溫蓋.....	28
在首次使用之前.....	29
更改時間.....	29
設定.....	30
設定概覽.....	30
更改設定.....	31
語言 ▾.....	31
時間.....	31
顯示.....	31
時鐘制式.....	31
設定.....	31
音量.....	31
顯示屏亮度.....	32
單位.....	32
重量.....	32

保溫中.....	32
快速微波.....	32
爆谷.....	32
食物已放置妥當?.....	32
安全.....	32
系統鎖定 	32
感應鎖	32
軟件版本.....	33
陳列室程序.....	33
示範程序.....	33
原廠設定.....	33
操作總時數.....	33
操作.....	34
打開機門.....	34
將餐盤放入微波爐.....	34
轉盤.....	34
使用轉盤.....	34
關閉機門.....	34
啟動程序.....	34
食物已放置妥當?.....	35
中斷或重新啟動程序.....	35
更改設定.....	35
取消程序.....	35
程序結束時	35
保溫中.....	35
設定烹調時間.....	35
選擇快速微波功能.....	36
更改時間和功率等級	36
系統鎖.....	36
使用分鐘提示器.....	37
更改分鐘提示器烹調時間	37
刪除分鐘提示器烹調時間	37
使用分鐘提示器和烹調程序	37
操作—燒烤	38
不使用微波功能的燒烤	38
更改燒烤時間	38
燒烤功能與微波功能組合.....	39
更改烹調時間	39
托盤.....	40
使用貼士.....	40
煎烤/烤焗食物	40
使用範例：	41
食譜.....	41
操作 – 自動程序	44
使用自動程序.....	44

內容

烹調 	44
解凍.....	45
翻熱.....	45
爆谷 	45
自動程序食譜.....	46
翻熱.....	53
烹調.....	54
解凍.....	55
使用範例：.....	56
清潔及保養.....	58
附帶的配件.....	59
問題解決指南.....	60
服務.....	62
故障聯絡資訊.....	62
保養.....	62

本微波爐符合最新的安全要求。但是，使用不當可導致人身傷害和財物損失。

在使用本電器之前，請仔細閱讀操作說明。其中包含關於安全、安裝、使用和保養的重要資訊。它可以防止出現人身傷害和電器損壞。

根據 IEC/EN 60335-1 標準，Miele 明確並強烈建議您閱讀並遵循電器安裝章節以及安全須知和警告中的說明。

因未遵守這些說明而導致的傷害或損壞，Miele 概不負責。

請妥善保存這些說明，並將它們交給日後的機主。

正確應用

► 本微波爐適用於家庭和類似環境，例如

— 商店、辦公室和類似的工作場所

— 供酒店客人使用

— 汽車旅館、民宿及其他典型的家庭環境中的客人使用。

本電器不適合戶外使用。

► 請勿在海拔 2.000 米以上的地方使用本電器。

► 本微波爐僅適合家用，用於烹調、解凍及翻熱食物。不得用於任何其他用途。

► 請勿使用微波爐存放或烘乾易燃物品。如果在微波爐中烘乾此類物品，物品中的水分會蒸發，導致其變乾甚至自燃。切勿使用微波爐存放或烘乾易燃物品。

► 本微波爐不適合身體、感官或思考能力不健全或缺乏經驗與知識的人使用，除非他們在使用時有人看管。只有已知曉如何以安全方式使用本微波爐的情況下，才能在無人看管的情況下使用本微波爐。他們必須能夠認識並理解不正確操作可能帶來的後果。

► 爐腔配有一盞特殊照明燈，以應對特定環境（如溫度、濕度、耐化學性、磨蝕和震動）。本特殊照明燈只可用於其預設用途。不適用於室內照明。更換照明燈只能由 Miele 授權技術人員或 Miele 客戶服務部進行。

► 根據能源效益等級 1，微波爐將包含 E 個光源。

注意兒童安全

► 啟動系統鎖，確保兒童無法錯誤啟動微波爐。

► 八歲以下兒童必須遠離本電器，除非時刻監督其使用。

警告和安全說明

- ▶ 八歲和以上的兒童若在無人看管的情況下使用微波爐，必須向他們演示如何安全使用該微波爐。兒童必須能夠認識並理解使用不當帶來的潛在風險。
- ▶ 兒童不得在無人看管的情況下清潔或保養本電器。
- ▶ 兒童如接近微波爐，必須受到看管。請勿讓兒童玩弄本電器。
- ▶ 有窒息的危險！玩耍時，孩子們可能會意外被包裝（例如塑膠包裝）纏住，或誤將其拉到頭上導致窒息。請將包裝材料放置在遠離兒童的位置。
- ▶ 有灼傷危險。與成人相比，兒童的肌膚對高溫更敏感。在使用或不使用微波功能進行燒烤時，爐腔、燒烤元件和機門會變得很燙。請勿讓兒童觸碰正在運行的微波爐。
- ▶ 有受傷危險！微波爐機門最大可承受 8 公斤重量。打開的微波爐機門可能導致兒童受傷。請勿讓兒童坐上、依傍或搖晃微波爐機門。可能會傷到自己。

技術安全

- ▶ 損壞的電器可能很危險。請檢查電器是否有明顯的損壞痕跡。如果出現損壞，請勿使用本電器。
- ▶ 如果電線出現故障，只能由 Miele 授權的技術人員進行更換，以免對使用者造成危險。
- ▶ 可以在自主供電系統或與主電源不同步的供電系統（如島嶼網絡、後備系統）上臨時或永久運行。操作的先決條件是電源系統符合 EN 50160 或同等標準的規格。
在隔離運行或與主電源不同步的運行中，亦必須保持家用電氣裝置和該 Miele 產品中所提供的保護措施的功能和運行，或這些措施必須由裝置中的同等措施取代。例如，在當前版本的 BS OHSAS 18001-2 ISO 45001 中所述。
- ▶ 操作損壞的電器可能導致微波洩漏並對使用者造成危害。在下列情況下請勿使用本電器
 - 電器機門屈曲。
 - 門鉸鬆脫。
 - 在外殼、機門或焗爐內壁上可見穿孔或裂縫。
- ▶ 接觸任何帶電電線或胡亂接駁微波爐的電線或機械組件都將危及您的安全，並可導致電器故障。在任何情況下都不要打開電器外殼。
- ▶ 在將電器連接到電源前，請確保資料牌上的連接資料（電壓與頻率）與電源相吻合。此資料必須相對應，以避免對電器造成損壞風險。請在連接電源之前對比此資料。如有任何疑問，請諮詢符合資格的電工。

- ▶ 多插座轉接器和延長線不能確保電器足夠安全（有火災危險）。請勿使用它們將電器連接到電源。
- ▶ 只有當本微波爐與接地系統有效連接時，才能確保其電力安全。務必滿足此標準安全要求才能避免損壞或觸電的風險。如有任何疑問，請讓符合資格的電工進行電子安裝測試。
- ▶ 出於安全原因，只有在嵌入安裝後才能使用本電器。
- ▶ 未經授權或不正確的維修可能會給使用者帶來相當大的危險。只能由 Miele 授權技術人員或 Miele 客戶服務部進行維修。
- ▶ 微波爐保養期內，只能由 Miele 授權的維修技術人員進行維修。否則保養無效。
- ▶ 在維修或清潔和保養時，必須將微波爐與電源斷開連接。只有下列情況表示微波爐與電源完全斷開：
 - 插頭與電器背面斷開連接，或者牆壁插座開關關閉且已拔出插頭。透過拉動插頭而不是拉動電源線斷開電器與電源的連接。
 - 電源斷路器關閉。
 - 已拆下電源旋入式保險絲（在適用的國家/地區）。
- ▶ Miele 只能在使用原裝 Miele 替換件時保證電器的安全性。只能用 Miele 原裝備件更換故障組件。
- ▶ 如果將本電器安裝在廚房傢俱門後面，則只能在傢俱門打開的情況下使用本電器。使用本電器時，請勿關閉傢俱門。關閉的傢俱門後會積聚熱量和濕氣。這樣會損壞本電器和傢俱。在本電器完全冷卻前，請保持開啟傢俱前面板/門。
- ▶ 不得在不穩定的位置（例如船上）使用本電器。

正確使用

燒烤時有被灼傷的風險。

在使用或不使用微波功能進行燒烤時，微波爐會變得很燙。您可能會被爐腔、燒烤元件、食物、配件或電器機門灼傷。

將熱食物放入電器或將其從電器內取出時以及對熱爐腔進行操作時，請使用微波爐專用手套。

- ▶ 務必確保食物充分烹熟或翻熱。
所需時間取決於多種因素，例如食物的性質、其初始溫度、烹調的食物量以及食譜的變化。
有些食物可能含有微生物，只有在 70 °C 以上的溫度下徹底烹煮至少 10 分鐘才能消滅這些微生物。因此，在烹調或翻熱食物時，例如家禽，務必將食物完全烹熟。如果不確定是否已達到足夠高的溫度，請繼續翻熱片刻。

警告和安全說明

► 烹調的食物溫度均勻分佈並且足夠高溫非常重要。

可透過攪拌或翻轉食物以及遵循足夠長的靜置時間（見圖表）來實現這一點，應將靜置時間計入翻熱、解凍或烹調所需的時間。於靜置時間中，食物的溫度將均勻分佈。

► 切記，用微波爐進行烹調、翻熱和解凍的時間通常比傳統的食物烹調方法所需的時間短很多。

烹調時間過長會導致食物變乾和着火，甚至可能導致火災。有火災危險。如果在微波爐中烘乾麵包屑、花、香草等，也存在著火的危險。請勿在微波爐中烘乾上述物品。

► 內有櫻桃核、小麥籽粒、薰衣草或凝膠的墊子，例如芳香療法中使用的墊子，即使在加熱後從微波爐中取出，之後也有可能著火。請勿在微波爐中加熱上述物品。有火災危險。

► 本微波爐不適用於清潔或消毒物品。物品可能變得非常高溫，並且從電器中取出物品時存在燃燒的危險。有火災危險。

► 如果在未放置食物的情況下使用本電器，或者本電器裝載不正確，可能會損壞本電器。因此，請勿使用本電器預熱餐具或者烘乾香草或類似物品。

► 開啟微波爐之前，請務必確保將食物或微波爐適用的烤焗盤放入微波爐內，並且轉盤處於正確的位置。

► 翻熱密閉容器時，容器內的壓力會積聚，導致容器發生爆炸。切勿烹調或翻熱用密閉容器、罐子或瓶子盛裝的食物或液體。必須取下嬰兒奶瓶的旋蓋和奶嘴。

► 從本電器中取出餐盤時要小心。雖然微波爐不會在容器內產生熱量（石製容器除外），但食物向容器傳遞的熱量相當大，使容器本身變熱。餐盤只會透過食物的熱量而升溫。在上菜之前，從微波爐中取出食物後，必須檢查食物的實際溫度。容器的溫度並不代表所盛裝食物或液體的溫度。在為嬰兒、兒童、老人或體弱人士準備食物時，這一點尤其重要。在翻熱食物，特別是嬰兒和小孩的食物後，應攪拌食物或搖動容器，檢查溫度是否會造成任何危險。靜置後應再仔細檢查。

► 使用微波功率加熱液體、牛奶、醬汁等時，可能達到了液體的沸點，但未產生典型的氣泡。液體未均勻沸騰。當從微波爐中取出容器或搖動容器時，這種所謂的「沸騰延遲」現象會導致氣泡突然積聚，可能導致液體突然爆炸性地沸騰。有灼傷危險。

氣泡的形成可以非常強烈，壓力甚至足以讓機門打開。存在受傷和電器損壞的危險。在加熱前充分攪拌液體。加熱後，等待最少 20 秒後再將容器從微波爐中取出。另外，在加熱期間，可在容器中放置玻璃棒或類似物品（如有）。

- ▶ 如爐腔內冒煙，請勿打開電器機門，以免火舌外吐。使用開/關按鈕關閉微波爐並拔下電源插頭，中斷該程序。在煙霧消散前，請勿打開機門。
- ▶ 如果任其變得過熱，油和油脂會着火。用油或油脂烹調食物時，切勿讓微波爐處於無人看管狀態。請勿將本電器用於油炸用途。切勿嘗試用水撲滅燃燒的油或油脂。關閉微波爐，然後關上機門，將火焰撲滅。
- ▶ 由於散發的高溫，使用微波爐時，其附近的物品可能會著火。請勿使用本電器為房間取暖。
- ▶ 如食譜須使用酒精，請注意高溫會令酒精蒸發。蒸汽可能會在高溫表面著火。切勿在微波爐中加熱未稀釋的酒精，因為這樣會很容易將酒精點燃。有火災危險。
- ▶ 存放在焗爐內或留在裏面保溫的食物會變乾，且釋放出的水分可對微波爐帶來腐蝕損壞。這也可能導致操控面板、廚房檯面和周圍的廚房傢俱受損。務必蓋住留在微波爐中保溫的食物。
- ▶ 盡量避免含鹽的食物或湯汁濺到內壁。如果內壁濺有含鹽物質，請徹底擦除，以避免對爐腔內的不鏽鋼表面造成腐蝕。
- ▶ 爐腔在使用過程中會變熱。有灼傷危險！請在爐腔和配件冷卻後立即進行清潔。等待太久會使清潔變得十分困難，有時甚至無法清潔。在某些情況下，頑固污漬可能會損壞微波爐，甚至可能造成危險。有火災危險。請參閱「清潔及保養」中的相關說明。
- ▶ 有火災危險。若使用了不適用於微波爐的塑膠容器，會導致其嚴重損壞，並且可能會損壞本電器。請勿使用任何由金屬、錫紙、鉛水晶玻璃器皿、溫度敏感塑膠、木制器具或餐具、金屬夾或者塑膠或紙包線材製成或含有上述物質的容器或餐具。請勿使用帶有銑削邊緣的碗，或只取下部分箔蓋的塑膠罐（請參閱「適用於微波爐的容器」）。使用上述物品可導致容器損壞或造成火災危險。
- ▶ 只能使用製造商指定適用於微波爐的即棄塑膠容器。在用塑膠、紙或其他易燃材料製成的即棄容器加熱或烹調食物時，請勿讓微波爐處於無人看管的狀態。
- ▶ 除其他部分外，保溫包裝還有一層薄薄的錫紙。金屬會反射微波。這種反射的能量反過來會使外部覆蓋的紙變得很熱，以至於被點燃。在微波爐中加熱食物時，請勿使用烤雞保溫袋等保溫包裝。
- ▶ 如果用微波爐煮製已剝殼雞蛋，蛋黃會因壓力而爆炸。在煮製之前可刺穿蛋黃幾下以避免這種情況。
- ▶ 即使已從微波爐中取出，用微波爐加熱的連殼雞蛋也可能會爆炸。只能在專門設計的煮蛋器中煮製連殼雞蛋。請勿在微波爐中翻熱煮熟的雞蛋。

警告和安全說明

- ▶ 表皮或果皮較厚的食物，如番茄、香腸、薯仔和茄子，加熱時會發生爆炸。對這些類型的食物表皮應刺穿或刻痕幾次，以使蒸汽逸出。
- ▶ 帶有凹槽或手柄的餐盤不適用於微波爐。聚集在凹槽中的水分會導致壓力增大令物品爆炸。如果凹槽充分通風，則可以使用該物品。但是我們建議您不要在微波爐中使用此類餐盤。
- ▶ 請勿使用含水銀或液體的溫度計，因為它們不適合在高溫下使用，而且很容易破裂。
若要檢查食物溫度，請首先中斷烹調程序。只能使用食品專用的溫度計來測量食物的溫度。
- ▶ 來自蒸汽清潔用具的蒸汽可能會接觸帶電的電子組件並導致短路。請勿使用蒸汽清洗機清潔本電器。

以下產品適用於不銹鋼表面：

- ▶ 黏貼劑會損壞不銹鋼表面的塗層，並導致其失去防污效果。請勿在不銹鋼表面使用便利貼、膠紙或其他類型的黏貼劑。
- ▶ 表面很容易被劃傷。即使磁石也可能會劃傷表面。

配件

- ▶ 只能使用原裝 Miele 配件。如果使用了其他部件，保養、性能和產品責任索賠將會失效。
- ▶ Miele 將保證在您的微波爐停產後至少繼續供應 10 年到 15 年的功能性備件。
- ▶ 附帶的烤架和托盤適用於微波功率，可在使用或不使用微波功能進行燒烤時使用。
但是，它們不得同時使用，否則會損壞托盤。請務必將托盤直接放在轉盤上。
- ▶ 托盤在使用時會變得非常熱。拿取時請務必戴上微波爐專用手套，以免被灼傷。將其放在合適的耐熱墊或鍋架上。
燒烤（使用和不使用微波功能）時，烤架和玻璃托盤會變熱。
有灼傷危險。
- ▶ 請勿將托盤與微波爐適用的市售保溫蓋一起使用，因為保溫蓋溫度會過高。

運輸後，請將拆封的電器在室溫下靜置約 2 小時再進行使用。

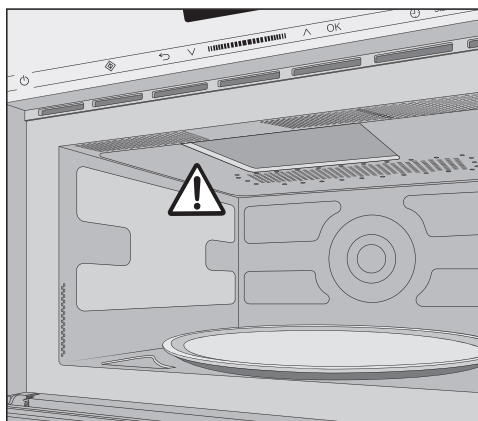
這是為了讓室內溫度與電器內溫度相平衡。這對於電器正常運作非常重要。

⚠ 包裝材料可導致窒息。

玩耍時，孩子們可能會意外被包裝材料（例如塑膠包裝）纏住，或誤將其拉到頭上導致窒息的風險。

請將包裝材料放置在遠離兒童的位置。

■ 拆下電器的所有包裝材料。



請勿拆下爐腔內微波爐出氣口上的護蓋。

■ 檢查電器是否有任何損壞。

⚠ 故障電器可導致健康風險。

操作損壞的電器可能導致微波洩漏並對使用者造成危害。

下列情況下請勿使用微波爐：

- 電器機門扭曲。
- 門鉸鬆脫。
- 在外殼、機門或焗爐內壁上可見穿孔或裂縫。

■ 用海綿或抹布和熱水清潔爐腔和所有配件。

安裝

安裝微波爐時，請確保電器正面有足夠的通風。

請勿用任何物體擋住通風孔。

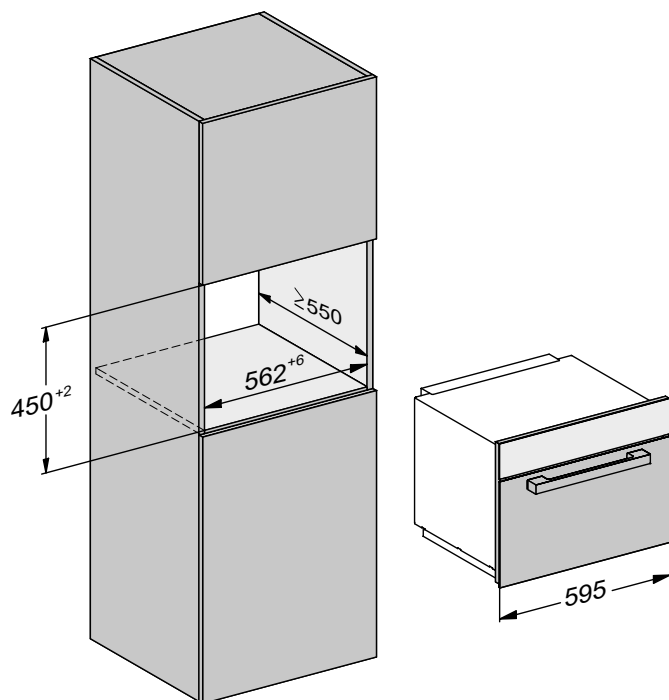
用機門把手提起微波爐可能會損壞機門。

請使用機殼一側的挽手開孔提起本電器。

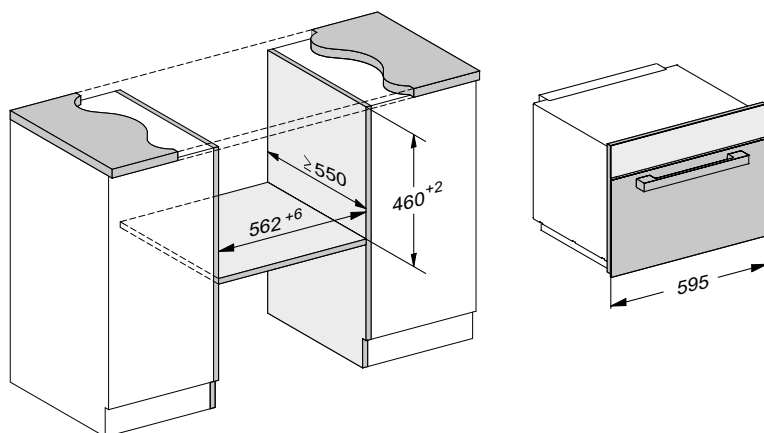
安裝尺寸

尺寸以毫米為單位。

高櫥櫃安裝

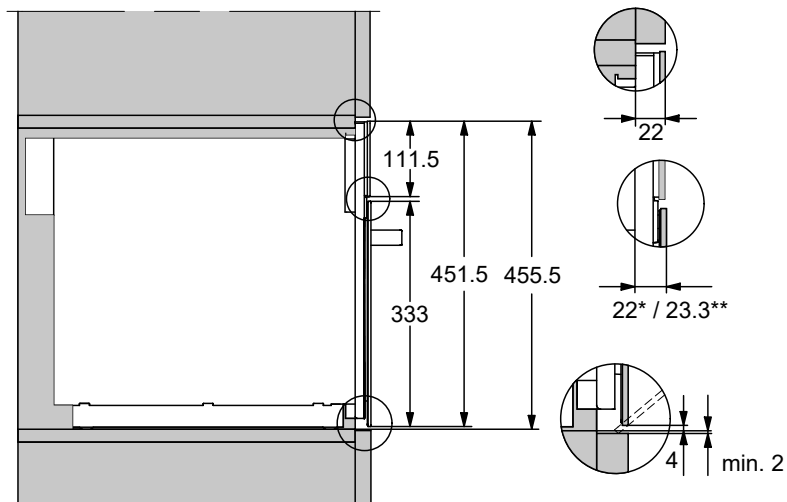


底櫃安裝



安裝

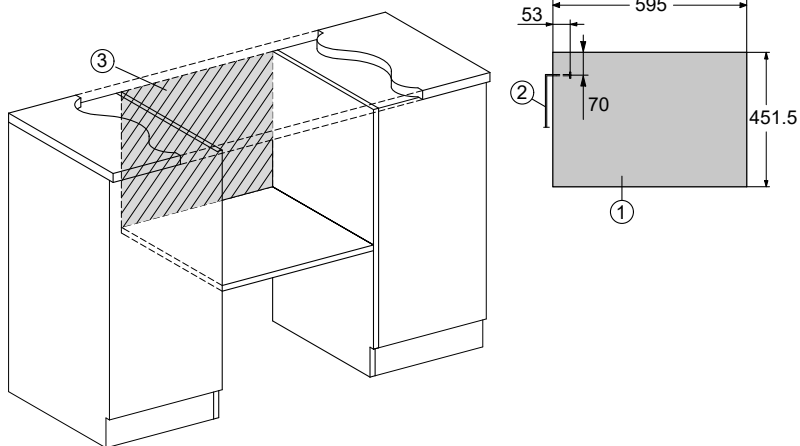
側視圖



* 玻璃

** 不銹鋼

底櫃連接

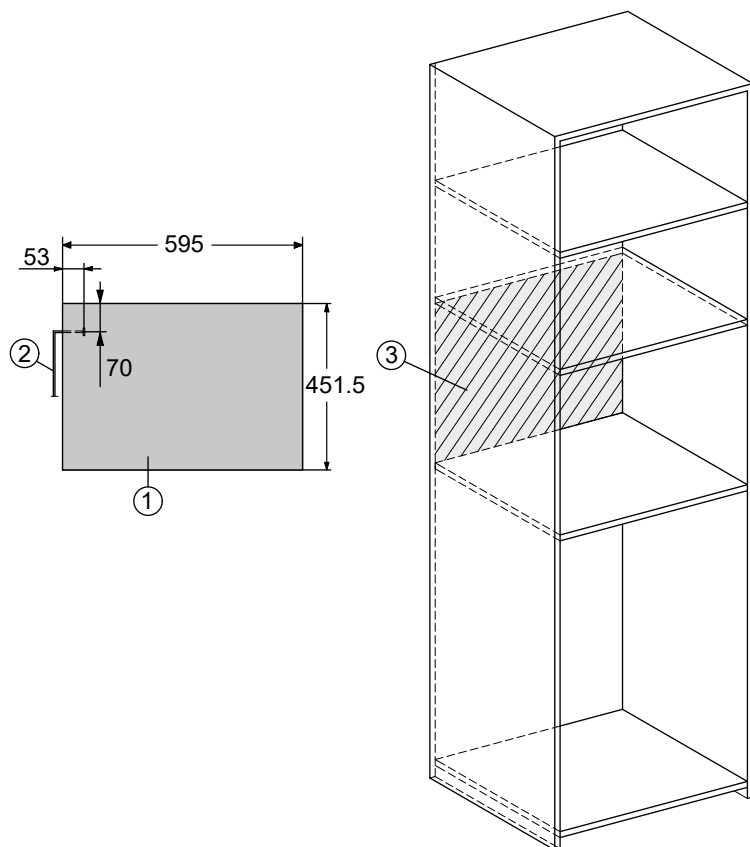


① 正視圖

② 電源線，
長度 = 1,600 毫米

③ 此區域不允許有任何連接

高櫥櫃連接

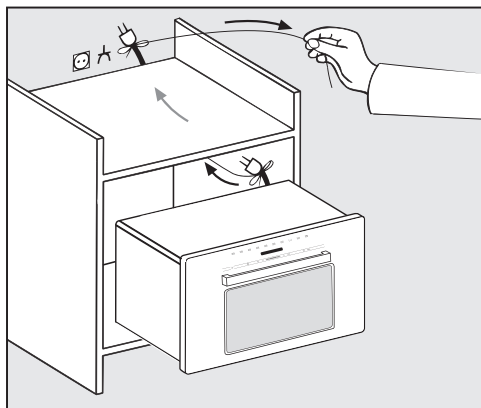


- ① 正視圖
- ② 電源線，
長度 = 1,600 毫米
- ③ 此區域不允許有任何連接

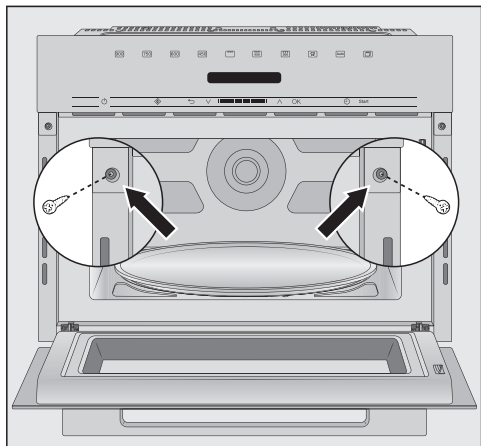
安裝

進行安裝

必須先嵌入安裝微波爐，然後才能使用。



- 將微波爐滑入櫥櫃格。將帶有插頭的電線穿過櫥櫃格背面。



- 確定本電器的位置。
- 打開電器機門，並使用提供的螺絲將電器固定到櫥櫃格側壁上。

電力連接

⚠ 故障電器可導致受傷風險。
連接本電器之前，請確保其沒有任何損壞。
切勿使用故障電器。

本電器可直接與電線和插頭連接。
請確保可輕鬆觸及接觸保護插座。如果無法做到這一點，請確保在每個電極的安裝處均提供合適的連接斷開裝置。

⚠ 過熱可引起火災。
將電器连接到多電源插座轉接器或延長線可能會使電線超載。
本電器不可與所謂的節能裝置一起使用。它會減少向電器供應的電力，導致電器過熱。
為安全起見，請勿使用延長線或多電源插座轉接器。
請使用原裝電線將電器直接與電源連接，不要使用任何中間元件。

電力安裝必須符合 VDE 0100 的要求以及當地法規（例如英國 BS 7671）的規定。
如果電線損壞，只能用相同型號的特定電線（可從 Miele 客戶服務部獲得）進行更換。為安全起見，只能由符合資格的技术人員或 Miele 客戶服務部執行上述更換操作。

可在爐腔前部或電器背面的資料牌上找到所需的連接資料。

將資料牌上的規格與電源規格進行比較。確保兩者吻合。

如有任何疑問，請諮詢符合資格的電工。

可以在自主供電系統或與主電源不同步的供電系統（如島嶼網絡、後備系統）上臨時或永久運行。操作的先決條件是電源系統符合 EN 50160 或同等標準的規格。
在隔離運行或與主電源不同步的運行中，亦必須保持家用電氣裝置和該 Miele 產品中所提供的保護措施的功能和運行，或這些措施必須由裝置中的同等措施取代。例如，在當前版本的 VDE-AR-E 2510-2 中所述。

包裝材料的棄置

該包裝旨在保護電器在運輸過程中免於損壞。使用的包裝材料選自可安全處理的環保材料，應加以回收利用。

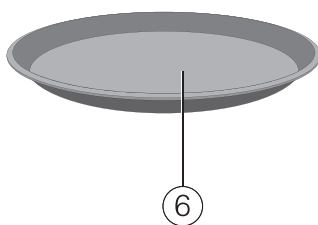
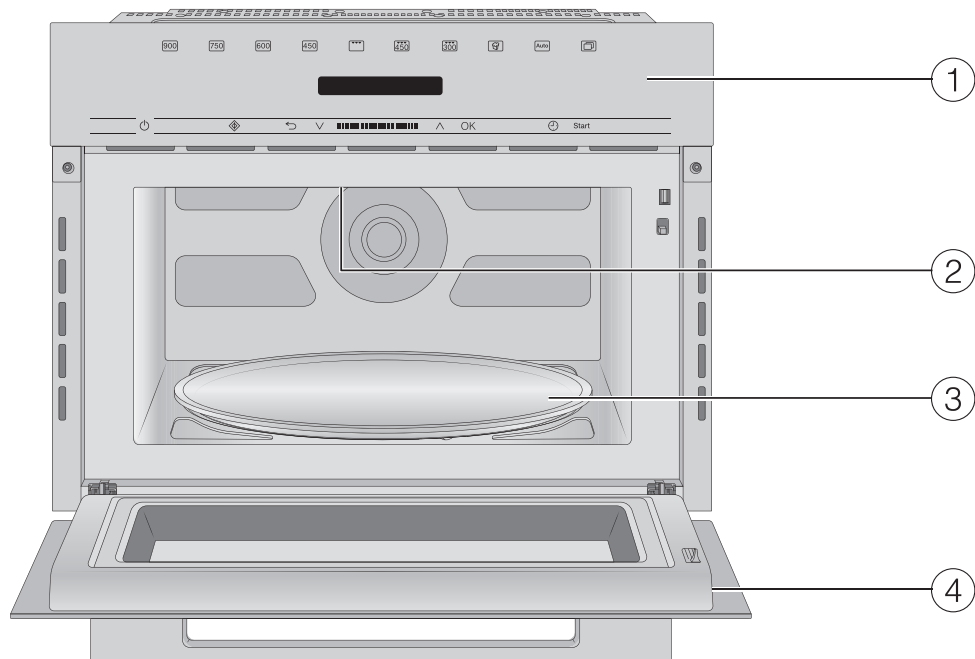
回收包裝減少了製造過程中對原材料的使用量，也減少了垃圾堆填區的廢物量。

棄置您的舊電器

電器和電子裝置通常包含有價值的物料。它們還含有對其正常運作和安全性至關重要的特定材料、化合物和組件。如果與生活垃圾一起處理或處理不當，可能對人類健康和環境有害。因此，請勿將舊電器與生活垃圾一同棄置。



請在您當地的社區垃圾收集/回收中心處理電器和電子裝置，或聯絡您的經銷商或 Miele 尋求建議。您還需負責（依照法律，但取決於地區的規定）刪除可能儲存在被棄置電器上的任何個人資料。請確保您的舊電器在棄置前的存放期間不會對兒童造成危險。



- ① 操控面板
- ② 燒烤
- ③ 轉盤
- ④ 機門
- ⑤ 烤架
- ⑥ 托盤

烤架

除微波爐單一模式外，使用和不使用微波功率的所有功能均可使用烤架。

為避免無意間在微波爐單一模式下使用烤架，不得將其存放在爐腔中。

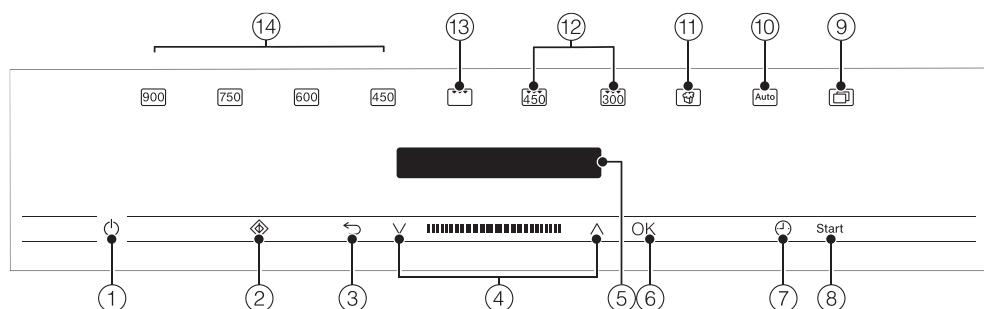
托盤

托盤是圓形的不粘烤盤。可用於快速加熱零食或少量的餐食，同時保持食物的脆爽。

提示: 可從 Miele 網上商店訂購這些產品及其他配件。

也可以從 Miele (請參閱本手冊的結尾部分，瞭解聯絡方式) 或您的 Miele 經銷商處訂購這些產品。

操控面板



- ① 開/關按鈕 ①
- ② 快速微波功能按鈕
- ③ 按鈕，用於返回上一步驟及取消烹調程序
- ④ 導航區，帶 和 按鈕，用於滾動瀏覽清單及更改數值
- ⑤ 顯示屏，用於顯示時間和操作資訊
- ⑥ OK 按鈕，用於選擇功能及保存設定
- ⑦ 按鈕，用於設定分鐘提示器或烹調時間
- ⑧ Start 按鈕，用於啟動烹調程序
- ⑨ 按鈕，用於顯示更多程序和設定
- ⑩ Auto，用於顯示各自動烹調程序
- ⑪ ，爆谷功能按鈕
- ⑫ 燒烤和微波功率的混合煮食模式
- ⑬ 燒烤操作
- ⑭ 微波爐的各功率等級

開/關按鈕

開/關按鈕  為凹陷式設計，可感應輕觸操作。

用於開啟和關閉微波爐。

顯示屏

顯示屏用於顯示時間或功能、溫度、烹調時間、自動程序和設定的相關資訊。

使用開/關按鈕  打開微波爐後，將顯示主選單和提示訊息 選取功能。

輕觸式按鈕

輕觸式按鈕可感應輕觸操作。每次輕觸輕觸式按鈕都會發出按鍵音進行確認。可透過選擇 音量 設定然後選擇 按鍵音 關閉此按鍵音。然後使用箭頭按鈕將音量調低。

如果顯示屏未亮起，在微波爐開啟前，輕觸式按鈕將不會有反應。

位於顯示屏上方的輕觸式按鈕

在這裡，您會看到微波爐的操作模式和其他功能。

操作模式/功能

 900 瓦功率等級

 750 瓦功率等級

 600 瓦功率等級

 450 瓦功率等級

 燒烤

 混合煮食模式
450 瓦 + 燒烤

 混合煮食模式
300 瓦 + 燒烤

 爆谷

 自動程序

 更多選項

300 W

150 W

80 W

燒烤 + 150 W

解凍

翻熱

設定 

操作總時數

控制鍵

位於屏幕下方的輕觸式按鈕

輕觸式按鈕	功能
	使用此輕觸式按鈕啟動快速微波功能。烹調過程以最大功率等級（900 瓦）運行，烹調時間為 1 分鐘（請參閱「操作」章節中的「快速微波」一節）。連續點按此輕觸式按鈕可於設定階段延長烹調時間。
	此輕觸式按鈕會因應您正身處的選單，帶您返回上一步或返回主選單。 如果烹調過程正在運行，再次按下此輕觸式按鈕可停止和取消該過程。
OK	如果屏幕中顯示某功能，您可以按 OK 選擇該功能。隨後可以更改所選的功能。 按 OK 確認保存更改。 如果屏幕中顯示資訊，選擇 OK 可確認該訊息。
	您可以隨時使用此輕觸式按鈕設定分鐘提示器（例如煮雞蛋），即使烹調過程正在運行。 也可以使用此輕觸式按鈕設定烹調時間。
Start	使用此輕觸式按鈕可啟動烹調過程。

顯示符號

以下標誌會在屏幕上顯示：

標誌	含義
	此標誌表示有關於使用電器的其他資訊和建議。按 OK 輕觸式按鈕可確認該資訊。
...	它表示有上一級選單選項，但由於屏幕中沒有足夠的空間，因此這些選項無法顯示。
■■■■■□□□	部分設定，例如屏幕亮度和蜂鳴器音量，是用分段式欄位選擇的。
✓	某設定旁邊的剔號表示此選項目前已被選中。
	系統鎖已開啟（請參閱「設定」章節中的「安全」一節）。控制鍵已鎖定。
	分鐘提示器

選擇選單選項及更改數值或設定

箭頭按鈕 $\wedge$ 和 $\vee$ 以及中間區域 $|||■|||$ 具有以下功能：

- 從選單列表中選擇選單選項。
- 更改數值（例如重量）或設定（例如蜂鳴器音量）。
- 輕觸相應的箭頭按鈕，或左右滑動箭頭按鈕之間的區域，直至到達所需的選單選項或數值。

提示：如果按住箭頭按鈕，清單或數值會繼續自動滾動，直至您放開該箭頭按鈕。

- 按 **OK** 確認您的選擇。

✓ 將顯示於目前設定旁邊。

選擇操作模式或功能

操作模式和功能（例如設定）的輕觸式按鈕位於顯示屏上方。使用操控面板上的相應輕觸式按鈕選擇操作模式或功能（請參閱「操作」和「設定」章節）。

- 輕觸所需功能或操作模式的輕觸式按鈕。

操控面板上的輕觸式按鈕亮起橙色。

- 設定數值或滾動瀏覽清單，直至到達所需設定。

取消烹調程序

您可用亮起橙色的功能輕觸式按鈕或 $\hookleftarrow$ 輕觸式按鈕取消烹調程序。

- 您可以透過輕觸相應的功能輕觸式按鈕或按兩下 $\hookleftarrow$ 輕觸式按鈕取消烹調程序。
- 如果您已設定烹調時間，請選擇 **取消** 程序並按 **OK** 確認。

主選單將顯示。

功能說明

微波爐內裝有磁控管。它可將電能轉換為電磁波（微波）。這些微波均勻分佈在整個爐腔內，並在金屬電器側壁上反射回來。這使得微波能夠從各個方向到達食物並將其加熱。加入轉盤後，微波分佈更加均勻。

微波若要到達食物，必須能夠穿透所使用的烹調容器。微波可以穿透陶瓷、玻璃、紙板和塑膠，但無法穿透金屬。因此，請勿使用由金屬製成或含有金屬的容器，例如帶金色或銀色鑲邊的容器。金屬會反射微波，可能會出現火花。微波無法被吸收。

微波可穿透合適的容器，並直接進入食物中。所有食物均含有水分子，當接收到微波能量時，它們開始以每秒 25 億次的速度振動。這種振動會產生熱量。它首先開始圍繞食物的外部蔓延，然後慢慢滲透至食物中心。食物含水越多，翻熱或烹調的速度越快。

由於直接在食物中產生熱量，因此具有以下優點：

- 通常可以在不添加液體或食用油或者僅添加少許水或油的情況下烹調食物。
- 在微波爐中烹調、翻熱和解凍食物比傳統方法速度快。
- 營養元素，例如維他命和礦物質，通常會得以保留。
- 食物的顏色、質地和味道不會受到損害。
- 一旦烹調過程中斷或電器機門打開，便會停止生成微波。電器運行時，密閉的機門可防止微波從電器中逸出。

微波爐可快速烹調、翻熱或解凍食物。

您可以透過以下方式使用微波爐：

- 可透過輸入功率設定和持續時間對食物進行解凍、翻熱或烹調。
- 可以先解凍深度急凍的即食食品，然後再進行翻熱或烹調。
- 也可以將微波爐用於其他用途，例如，發酵麵團、融化朱古力和牛油、溶解魚膠粉、準備蛋糕蛋漿以及裝瓶少量水果和蔬菜。

功能

微波爐單一模式

適用於解凍、翻熱和烹調。

燒烤

非常適合燒烤薄肉片，例如牛扒或香腸。

混合煮食模式（微波 + 燒烤）

非常適合焦化含有配料的菜式。微波功能烹調食物，燒烤功能將食物焦化。

自動程序

您可以選擇以下自動程序：

您可以選擇四種不同的自動程序類別。

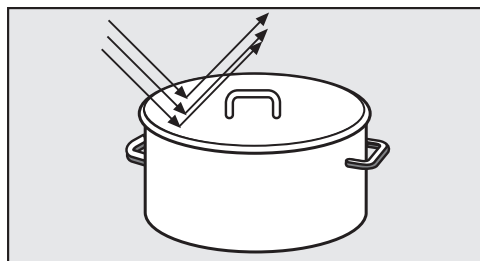
- 烹調 
- 解凍
- 翻熱
- 爆谷 

上述程序取決於重量。

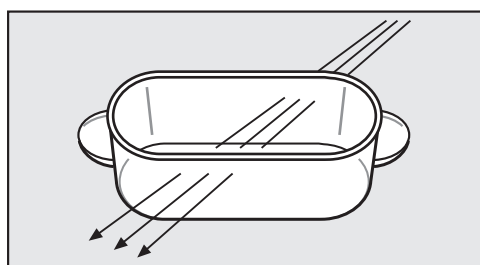
您可以克 (克)、磅 (磅) 或磅/安士 (磅/安士) 為單位設定食物重量 (請參閱「設定」章節中的「更改設定」一節)。

微波爐適用的容器

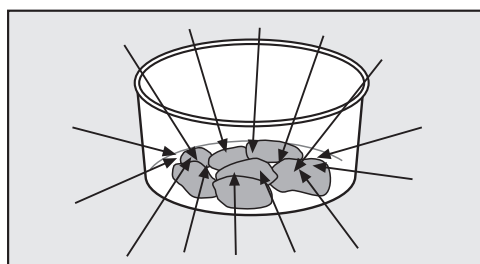
微波：



- 會被金屬反射。



- 可穿透玻璃、陶瓷、塑膠和紙板。



- 會被食物吸收。

⚠ 不適用的容器可引起火災。

若使用了不適用於微波爐的容器，會導致其嚴重損壞，並且可能會損壞本電器。

請遵循適用容器相關資訊的說明。

材料和形狀

所用容器的材料和形狀會影響翻熱和烹調時間。圓形和橢圓形淺容器特別適用。與方形容器相比，此類容器中的食物加熱更均勻。

⚠ 中空手柄元件和蓋子上的旋鈕可導致受傷。

當使用具有中空部件的容器時，水分會進入部件內部，並且壓力會增加，導致容器破裂或破碎。

請勿使用帶有空手柄元件或蓋子上帶旋鈕的容器，除非中空部件通風良好。

金屬

不得在微波爐中使用金屬容器、錫紙、金屬餐具以及帶金屬裝飾的餐具，如金邊或鈦藍。金屬會反射微波並阻礙烹調過程。

請勿使用未完全取下錫紙蓋的容器。

例外情況：

- 錫紙盤盛裝的即食食品。

可在微波爐中對其進行解凍和翻熱。重要提示：取下蓋子，並確保錫紙盤距離微波爐側壁至少 2 厘米。但是，只能從頂部加熱食物。將食物從錫紙容器轉移到適用於微波爐的餐盤中會使熱量分佈更均勻。

請勿將錫紙盤放在烤架上，以免產生火花或電弧。

- 小塊錫紙

為了實現均勻解凍效果並避免過度烹調形狀不均勻的肉類、家禽或魚類切片，可以使用小塊錫紙，在程序結束前最後幾分鐘遮蓋雞翼尖或其他纖薄的部分。

確保錫紙距離微波爐側壁至少 2 厘米。不得接觸側壁。

- 金屬肉串或肉夾

只有在與肉塊大小相比非常小時，才能使用它們。

釉料和顏料

有些餐盤的釉料和顏料含有金屬物質。此類餐盤不適用於微波爐。

玻璃

耐熱玻璃或陶瓷餐盤非常適合微波功率使用。

水晶玻璃不適用，因為它含有鉛，可能會使玻璃在微波中發生破裂。因此，它不適用。

瓷器

瓷器是一種適用的材料。

但是，請勿使用帶有金色或銀色邊緣的瓷器或帶有空旋鈕或手柄的器皿，因為通風不足可能會使壓力增加。

石製容器

只有裝飾位於整體釉面下面時，帶有裝飾的石製容器才適用。

石製容器會變熱。
請戴上微波爐專用手套。

木製容器

木材內的水分會在烹調過程中蒸發。這會導致木材變乾並裂開。因此木製餐盤不適用。

塑膠

⚠ 熱敏塑膠可導致損壞。
塑膠容器耐熱溫度必須至少為 110 °C。否則，塑膠可能會扭曲並黏在食物上。
只能使用適用於微波爐單一模式的塑膠容器。

可從專業零售店購買專門用於微波爐的特殊塑膠容器。

三聚氰胺容器不適用。三聚氰胺會吸收微波能量並變熱。購買塑膠容器時，請確保其適用於微波爐。

即棄容器，例如由聚苯乙烯製成的托盤，只能用於短時間翻熱食物。

可使用塑膠煮食袋進行烹調和翻熱。應提前將其刺穿。刺穿的孔可讓蒸汽逸出。這樣可防止壓力增加和袋子爆裂。

還有專門用於蒸汽烹調的袋子，不需要刺穿。請按照包裝上的說明進行操作。

⚠ 不適用的材料可引起火災。

金屬夾和包裹電線的塑膠或紙帶可能會著火。

請避免使用此類夾子和綁帶。

即棄容器

由塑膠製成的即棄容器必須符合「塑膠」一節中規定的要求。

⚠ 不適用的容器可引起火災。

由塑膠、紙或其他易燃材料製成的即棄容器可能會著火。

在使用由塑膠、紙或其他易燃材料製成的即棄容器翻熱或烹調食物時，請勿讓本電器處於無人看管的狀態。

為保護環境，我們不建議使用即棄容器。

測試容器

如果對玻璃、陶土或陶瓷碟子或餐盤是否適用於微波爐有疑問，可進行簡單的測試：

- 將您想要測試的空碟子或餐盤放在爐腔中央。
- 關閉機門。
- 按下  按鈕。
- 選擇 900 瓦功率等級。

微波爐適用的容器

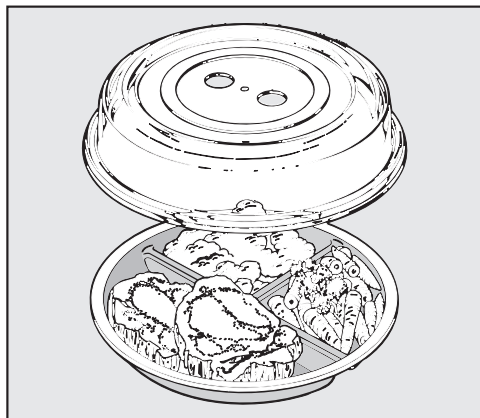
- 使用箭頭按鈕 $\wedge$ 和 $\vee$ 將烹調時間設定為 30 秒，並按 **OK** 確認。
- 按下 **Start** 按鈕開始測試。

如果在測試過程中聽到劈啪聲並伴有火花，請立即關閉本電器（按下 $\odot$ 按鈕並按 **OK** 確認）。出現該反應的所有容器均不適用於微波功率。如果對容器的適用性有任何疑問，請聯絡容器的製造商或供應商。

此測試不能用於檢查空心手柄是否通風良好。

保溫蓋

- 可防止過多的蒸汽逸出，特別是烹調翻熱時間較長的食物時。
- 可加快翻熱過程。
- 可防止食物變乾。
- 有助於保持爐腔清潔。



- 使用微波爐單一模式時，請務必用微波爐適用的保溫蓋蓋住食物。

可從零售店購買適用的保溫蓋。

您可以使用推薦用於微波爐的保鮮膜來代替保溫蓋。熱量可使普通保鮮膜變形並黏在食物上。

⚠ 熱敏塑膠可導致損壞。

保溫蓋的材料通常可承受最高 110 °C 的溫度（請參閱製造商說明）。在更高的溫度下，塑膠會變形並黏在食物上。

因此，保溫蓋只能在微波爐中使用，並且只能在微波爐單一模式下使用，不能與托盤一起使用。

⚠ 覆蓋開口可導致損壞。

如果將保溫蓋用於直徑較小的容器，它會在容器周圍形成密封，蒸汽無法透過保溫蓋側面的開口逸出。保溫蓋可能會過熱並開始融化。

請確保保溫蓋不會形成密封。

在下列情況下請勿使用保溫蓋：

- 正在加熱塗有麵包屑的食物。
- 正在烹調需要香酥脆皮的食物，例如烤麵包。
- 使用托盤。

⚠ 壓力積聚具有爆炸危險。

翻熱密閉容器或瓶子時，內部的壓力會積聚，導致發生爆炸。

必須在放入微波爐中加熱之前打開密閉玻璃容器，例如嬰兒食品罐。請勿試圖在容器未打開的情況下進行加熱。必須取下嬰兒奶瓶的旋蓋和奶嘴。

必須先嵌入安裝微波爐，然後才能對其進行操作。

與電源連接後，即可使用微波爐。

歡迎畫面

Miele 標誌顯示。然後，您將需要在首次使用本微波爐之前選擇一些所需的基本設定。

- 請按照顯示屏上的說明進行操作。

設定語言

- 使用箭頭按鈕選擇所需的語言。
- 按 **OK** 確認。

如果您誤選了錯誤的語言，請按照「設定」章節「語言」一節中的說明進行操作。

設定地區

- 使用箭頭按鈕選擇所需的地區。
- 按 **OK** 確認。

設定時間

- 使用箭頭按鈕設定時間。
- 按 **OK** 確認。

顯示訊息 時鐘顯示關閉 以 ✓ 標記。

- 按 **OK** 確認。

顯示屏中顯示資訊 耗電量會減少，因為時間顯示關閉後節約了能源。

- 按下 **OK**。

顯示屏中顯示 設定完成。

- 按 **OK** 確認。

顯示屏中顯示 選取功能。

時間顯示設定為在背景運行（原廠設定）。為節省能源，顯示屏未亮起。如果您希望能夠看到時鐘顯示，可以更改本電器的設定（請參閱「設定」章節中的「更改設定」一節）。

當可以看到時鐘顯示時，所有輕觸式按鈕均可以正常回應輕觸操作。

當看不到時鐘顯示時，表明電器已關閉。必須先使用開/關按鈕  將其開啟，才能再次使用。

提示：也可以 12 小時制顯示時間（請參閱「設定」章節中的「時間」一節）。

更改時間

- 使用開/關按鈕  打開本電器。

顯示屏中顯示 選取功能。

- 輕觸  輕觸式按鈕。

- 使用箭頭按鈕選擇子項目 設定 ，並按 **OK** 確認您的選擇。

- 然後，使用箭頭按鈕選擇子項目 時間，並按 **OK** 確認。

- 使用箭頭按鈕選擇 設定，並按 **OK** 確認。

目前時間在顯示屏中以白色亮起。

- 使用箭頭按鈕更改時間，並按 **OK** 確認。

- 重複按  輕觸式按鈕，以返回第一步。

顯示屏中顯示 選取功能。

設定

設定概覽

選單選項	自選設定
語言 	... deutsch*, english ... 國家/地區
時間	顯示 (時鐘顯示關閉*, 時鐘顯示啟動, 夜間模式) 時鐘制式 (24小時*, 12小時) 設定
音量	蜂鳴音 旋律* ■■■■□□ 單音 ■■■■■■■■□□□□□ 按鍵音 ■■■■□□
顯示屏亮度	■■■■□□
單位	重量 (克*, 磅, 磅/安士)
保溫中	開啟*, 關閉
快速微波	火力等級 (... 900 W*, 750 W, ...) 烹調時間 (01:00*, 可調節)
爆谷	烹調時間 03:20*, 可在 2:30 至 3:50 分之間調節
食物已放置妥當?	開啟*, 關閉
安全	感應鎖 (關閉*, 開啟) 系統鎖定  (關閉*, 開啟)
軟件版本	
陳列室程序	示範程序 (關閉*, 開啟)
原廠設定	不重設, 重設

* 原廠設定

更改設定

本電器的某些標準設定還有其他選擇。
有關電器設定的不同選項，請參閱圖表。
原廠設定在圖表中以星號* 標記。
若要更改設定，請執行以下操作：

- 按下  按鈕。
- 然後，使用箭頭按鈕選擇 設定 .
- 按 OK 確認您的選擇。
- 現在，您可以使用箭頭按鈕在圖表中的選項間進行選擇。
按 OK 確認您的選擇。
- 現在，您可以根據選單選項輸入數值
或使用箭頭按鈕選擇一個子項目。
- 如果您沒有更改設定並且想要切換至
另一設定，請輕觸  按鈕。
- 如果您不想更改任何其他設定，請輕
觸  按鈕。

停電不會影響對設定的修改。

語言

您可以設定您的語言和地區。

如果所選的語言在其所使用的地點具有不同的變體，則可以選擇地區。

選擇並確認您的選擇後，所選取的語言
將會顯示於顯示屏中。

提示: 如果誤選了錯誤的語言，請選擇 。按照  符號返回 語言  子選單。

時間

顯示

選擇微波爐關閉時您希望的時間顯示方式：

- 開啟
顯示屏顯示時間。所有輕觸式按鈕正常運作。
- 關閉
為節省能源，顯示屏未亮起。微波爐必須在開啟後才能使用。

- 夜間模式
為節省能源，顯示屏只會於凌晨 5 點至晚上 11 點之間顯示時間。其餘時間顯示屏會維持關閉。微波爐必須在開啟後才能使用。

時鐘制式

時間可以以 24 小時或 12 小時制顯示。

設定

設定小時及分鐘。

如遇上停電，會於電源恢復時重新顯示目前時間。時間可保存長達約 150 小時。

音量

旋律

於程序結束時，一段音樂會間斷式響起。

音樂音量以段式欄位顯示。

- 
最高音量

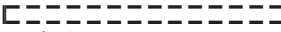
- 
音樂已關閉

單音

於程序結束時，響音會持續響起一般時間。

持續的響音音調由分段欄位表示。

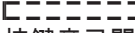
- 
最高音調

- 
最低音調

按鍵音

每次按下輕觸式按鈕時發出的按鍵音量將以七段式欄位顯示。

- 
最高音量

- 
按鍵音已關閉

設定

顯示屏亮度

顯示屏亮度以分段式欄位顯示。

- ■■■■■■■■
最高亮度
- ■■■■■■■□
最底亮度

單位

重量

您可以於自動程序中以克 (克)、磅 (磅) 或磅/安士 (磅/安士) 為單位設定食物重量。

保溫中

保溫中 功能在烹調程序結束時自動開啟，功率至少為 450 瓦，前提是機門保持關閉，並且未按下任何按鈕。約 2 分鐘後，將以 80 瓦功率為食物保溫，最長持續 15 分鐘。

- 開啟
保溫中 功能已開啟。
- 關閉
保溫中 功能已關閉。

快速微波

按下  按鈕即可將電器設定為以最大功率運行 1 分鐘。可修改功率和烹調時間。這意味著可以將常用的烹調程序保存在該程序空間中。

- 火力等級
可選擇所有可用的功率等級。
- 烹調時間
可將最大功率等級的最長烹調時間設定為 5 分鐘；其他功率等級的烹調時間為 10 分鐘。

爆谷

此程序適用於製作微波爆谷。

可更改 3:20 分的原廠設定。
可設定為 2:30 至 3:50 分之間。

食物已放置妥當？

食物提示是一條提醒訊息，提醒您不得在未放置食物的情況下使用本電器。

在未放置食物的情況下進行操作可能會損壞本電器。

如果在未首先打開機門的情況下啟動烹調程序，顯示屏中會顯示提示訊息 食物已放置妥當？。

電器內可能未放置食物，因為機門已長時間未打開（約 20 分鐘）。

程序僅會在按 OK 確認或機門打開後啟動。

安全

系統鎖定 

系統鎖可防止意外使用本電器。

系統鎖啟用時，仍可設定分鐘提示器。

即使停電，系統鎖也會保持啟用狀態。

- 開啟
系統鎖已啟用。您需要開啟微波爐並輕觸 OK 至少 6 秒鐘，才能使用該微波爐。
- 關閉

系統鎖已停用。您可以正常使用微波爐。

感應鎖

感應鎖可防止微波爐關閉或意外更改烹調程序。啟用後，感應鎖會在程序啟動後使顯示屏中的所有輕觸式按鈕和欄位停止工作幾秒鐘。

- 開啟
感應鎖已啟用。在使用某功能之前，請輕觸 OK 至少 6 秒鐘。感應鎖會停用片刻。
- 關閉
感應鎖已停用。所有輕觸式按鈕正常運作。

軟件版本

軟件版本適用於 Miele 客戶服務部。家用用途不需要此資訊。

陳列室程序

此功能可在不加熱的情況下在陳列室中示範微波爐。家用時請勿啟用此設定。

示範程序

如果您在示範模式啟用時打開微波爐，顯示屏會顯示訊息 示範程序。本電器不會加熱。

- 開啟

輕觸 OK 至少 4 秒鐘，啟用示範模式。

- 關閉

輕觸 OK 至少 4 秒鐘，停用示範模式。

微波爐再次正常運行。

原廠設定

可用一個設定重設對微波爐初始狀態所做的所有更改。

- 不重設

所做的所有更改仍然適用。

- 重設

所有設定將恢復至原廠設定。

操作總時數

選擇 更多選項  | 操作總時數 可查詢微波爐的總運行小時數。

操作

打開機門

如果正在使用微波爐，打開機門會中斷烹調過程。

 打開的機門可導致受傷風險。
機門可承受最多 8 公斤重量。打開的微波爐機門可能導致兒童受傷。
請勿讓兒童坐上、依傍或搖晃微波爐機門。

將餐盤放入微波爐

理想情況下，應將餐盤放在微波爐的中央。

轉盤

一旦開始烹飪過程，轉盤就會開始自動旋轉，上面放置的餐具也會隨之旋轉。旋轉可確保食物均勻解凍、翻熱或烹調。

轉盤可以裝載最多 4 公斤的裝載物。如果超載，轉盤將無法轉動，微波爐可能會損壞。
確保不超過轉盤最大裝載量。

如果取出轉盤並將食物直接放在微波爐隔間的底板上，可能會損壞微波爐。
請勿將食物直接放在轉盤上，一定要使用餐具。
必須使用轉盤並將裝有食物的陶器放在轉盤中央。

使用轉盤

- 僅可使用比轉盤小的餐具。
- 解凍、翻熱或烹調時一定要使用微波爐專用餐具（參見「微波爐適用的容器」）。將裝有食物的餐具放在轉盤中央。
- 在此過程中，您還應翻動或攪拌食物，以確保食物受熱均勻。

關閉機門

關閉機門並再次輕觸「啟動」按鈕，恢復中斷的烹調程序。

啟動程序

按下相應的輕觸式按鈕，選擇微波功率等級。

- 輕觸您所需功率等級的輕觸式按鈕。

操控面板上的輕觸式按鈕亮起橙色。

- 使用箭頭按鈕設定所需的烹調時間，並按 **OK** 確認您的選擇。
- 按下 **Start** 按鈕。

烹調程序啟動。

您可以選擇 7 個功率等級。功率等級越高，食物接收的微波越多。加熱在烹調過程中不能攪拌或翻轉的食物時，比如碟盛食物，最好使用較低的微波功率等級。

這樣可確保熱量均勻分佈。加熱足夠長的時間，以充分烹調食物。

所需的烹調時間取決於：

- 食物的初始溫度。直接從雪櫃中取出的食物比在室溫下保存的食物需要的加熱或烹調時間長。
- 食物的類型和質地。新鮮蔬菜含水量更大，烹調時間比儲存的蔬菜短。
- 攪拌或翻轉食物的頻率。經常攪拌或翻轉可以更均勻地加熱食物，因此可以在更短時間內烹熟食物。
- 食物量。
 - 一般情況下，食物量加倍，烹調時間也基本上會加倍。
 - 若食物量較小，烹調時間也會相應地縮短。
- 容器的形狀和材料。

食物已放置妥當？

訊息 食物已放置妥當？是一條提醒訊息，提醒您不得在未放置食物的情況下使用本電器。

在未放置食物的情況下進行操作可能會損壞本電器。

如果在未首先打開機門的情況下按下「啟動」按鈕，顯示屏中會顯示 食物已放置妥當？。電器內可能未放置食物，因為機門已長時間未打開。在機門打開之前，不得啟動程序。

中斷或重新啟動程序

您隨時可以...

... 中斷程序：

- 打開電器機門。

烹調時間停止倒數計時。

顯示屏中顯示 關上機門。

... 恢復程序：

- 關閉機門並輕觸 Start 按鈕。

程序將繼續運行。

更改設定

如果您在啟動程序後發現...

... 微波功率等級過高或過低，可以：

- 選擇新的功率等級。

... 設定的烹調時間過短或過長，可以：

- 使用箭頭按鈕更改時間並繼續運行程序（輕觸 Start 按鈕）。

取消程序

- 輕觸 ⏏ 按鈕兩次或輕觸所選的功率等級。

顯示屏中顯示 取消程序。

- 按 OK 確認。

程序結束時

烹調程序完成後會發出提示音。爐腔照明熄滅。

提示音重複響起幾次。顯示屏中顯示 完成。

- 按下所選功率等級的按鈕進行確認。

保溫中

保溫中 功能在烹調程序結束時自動開啟，功率至少為 450 瓦，前提是機門保持關閉，並且未按下任何按鈕。

約 2 分鐘後，將以 80 瓦功率為食物保溫，最長持續 15 分鐘。

顯示屏中顯示 保溫中。

打開機門或操作任一按鈕會取消該功能。

不能將 保溫中 功能作為單獨的功能進行選擇。

您可以取消選擇此功能。

設定烹調時間

如果將食物放入微波爐後很久才開始烹調，可能會影響烹調效果。新鮮食物可能會變色甚至變質。

烹調程序開始之前，選擇盡可能短的時間。

您可以輸入 結束於 或 開始於 時間，自動開啟或關閉烹調程序。

- 結束於

訂明烹調程序何時結束。然後，微波爐會在此時間自動關閉。

- 開始於

訂明烹調程序何時開始運作。然後，微波爐會在此時間自動開啟。

- 將食物放在爐腔內。

- 選擇想使用的功能。

- 設定烹調時間並按 OK 確認。

- 按下 ⏰ 按鈕。

操作

- 使用箭頭按鈕選擇 **結束於** 或 **開始於** 並按 **OK** 確認。
- 使用箭頭按鈕訂明您希望烹調程序開始或結束的時間，並按 **OK** 確認。

顯示屏中顯示 **開始於** 和開始時間。

選擇快速微波功能

按下  按鈕即可將電器設定為以最大功率運行 1 分鐘。

- 按下  按鈕。

如果未再次按下該按鈕，電器將以最大功率運行 1 分鐘的烹調時間。

更改時間和功率等級

您可以更改節約的時間和功率等級，並將其保存為主應用程式。

- 選擇 .
- 選擇 **設定** ，並按 **OK** 確認。
- 選擇 **快速微波**，並按 **OK** 確認。
- 選擇 **火力等級**。

顯示屏中顯示 **火力等級**，旁邊顯示所保存的功率等級。

- 如果您想要更改功率等級，請按 **OK** 確認。

所保存的功率等級標有 .

- 使用箭頭按鈕更改功率等級，並按 **OK** 確認您的選擇。
- 然後，使用箭頭按鈕選擇 **烹調時間**，並按下 **OK**。
- 使用箭頭按鈕設定所需的烹調時間，並按 **OK** 確認。

顯示屏中顯示 **烹調時間**，旁邊顯示所選取的時間。

- 重複按 ，返回主選單。

現在已保存修改後的功率等級和修改後的時間，按下  按鈕即可選擇。

如果發生斷電，任何更改的設定時間均將得到保存，無需重新輸入。

系統鎖

例如，系統鎖可防止兒童使用本電器。

系統鎖啟用

- 選擇 .
- 選擇 **設定** ，並按 **OK** 確認。
- 選擇 **安全**，並按 **OK** 確認。
- 選擇 **系統鎖定** ，然後按 **OK**。
- 選擇 **開啟**，然後按 **OK**。
- 關閉本電器，啟用系統鎖。

現在，電器功能已被鎖定，只能在停用系統鎖後使用。

系統鎖啟用後，只有分鐘提示器可以使用（請參閱「分鐘提示器」章節）。

即使停電，系統鎖也會保持啟用狀態。

停用系統鎖

您可以暫時停用系統鎖。

- 使用開/關按鈕  打開本電器。

顯示屏中顯示 **系統鎖定** .

- 按 **OK** 確認。
- 顯示屏中顯示 **按OK鍵6秒**。
- 遵循顯示屏中的提示訊息。
- 顯示屏中顯示時間的倒數計時。然後，系統鎖停用。
- 輸入所需的烹調程序。

本電器關閉前，可以自由選擇所有按鈕和程序。

只有在本電器關閉後，才能重新啟用系統鎖。

停用系統鎖

- 使用開/關按鈕  打開本電器。
- 顯示屏中顯示 **系統鎖定** .
- 按 **OK** 確認。
- 顯示屏中顯示 **按OK鍵6秒**。
- 遵循顯示屏中的提示訊息。

顯示屏中顯示時間的倒數計時。
然後，系統鎖停用。

- 選擇 。
- 選擇 設定 ，並按 OK 確認。
- 選擇 安全，並按 OK 確認。
- 選擇 系統鎖定 ，然後按 OK。
- 選擇 關閉，然後按 OK。
- 關閉本電器。

系統鎖現已停用。電器功能再次可用。

使用分鐘提示器

分鐘提示器可用於為廚房內的任何活動計時，例如煮雞蛋。設定的時間以一秒為單位進行倒數計時。

分鐘提示器也可以與烹調程序同時使用，為其設定自動開啟和結束時間（例如，作為在烹調中途對食物進行調味的提醒）。

- 輕觸  按鈕。

顯示屏中顯示 分鐘提示器。

- 使用箭頭按鈕設定所需的分鐘提示器時間，並按 OK 確認。

 在顯示屏中亮起，並開始倒數計時。
到達設定時間後，蜂鳴器會響起。

 閃爍，並開始計時。它旨在顯示分鐘提示器到達設定時間後的時間。

- 輕觸  按鈕，停止分鐘提示器。

更改分鐘提示器烹調時間

- 按下  按鈕。

顯示屏中顯示 更改。目前的分鐘提示器時間已停止。

- 按 OK 確認。
- 使用箭頭按鈕修改時間，並按 OK 確認。

分鐘提示器將繼續運行。

刪除分鐘提示器烹調時間

- 按下  按鈕。

顯示屏中顯示 更改。目前的分鐘提示器時間已停止。

- 使用箭頭按鈕選擇 刪除，並按 OK 確認。

分鐘提示器已取消。

使用分鐘提示器和烹調程序

分鐘提示器可與烹調程序同時使用，在背景倒數計時。

- 在烹調程序運行過程中輕觸  按鈕。

- 使用箭頭按鈕選擇 分鐘提示器，並按 OK 確認。

- 使用箭頭按鈕設定所需的分鐘提示器時間，並按 OK 確認。

- 輕觸  按鈕。

在顯示屏中可以看到經過的烹調時間與分鐘提示器相鄰。

操作—燒烤

燒烤功能有 4 種設定：單一燒烤以及燒烤與特定微波功率等級一起使用的 3 種組合設定。

如果所需的總燒烤時間少於 15 分鐘，烤架應預熱約 5 分鐘。

應在燒烤中途翻轉一次切成薄片的魚和肉，以獲得均勻的效果。較大、較厚的肉片應翻轉多次。

燒烤時間取決於食物的類型和厚度以及使用者對於一成熟或全熟效果的偏好。

直接在烤架上燒烤時，應在烤架下方放置一個微波爐適用的耐熱容器，用於收集任何油脂或果汁。

 過熱具有損壞電器的風險。
附帶的托盤不適用於收集油脂。它在空置時會過熱。這樣會損壞塗層。
請使用微波爐適用的耐熱餐盤來代替。

- 將食物放入合適的餐盤中。
- 將烤架和微波爐適用的耐熱餐盤或容器連同待烹調食物放在轉盤上。

 有被熱餐盤灼傷的風險。
烤架和容器會在使用過程中變熱。
請戴上微波爐專用手套。

如果在燒烤後立即用肥皂水清洗，容器（和玻璃托盤）及烤架將更容易清潔乾淨。

隨著時間的推移，天花板上烤架周圍的區域會變色。這是不可避免的使用後果，不會影響任何電器功能。

不使用微波功能的燒烤

非常適合燒烤薄肉片，例如牛扒或香腸。

- 按下  按鈕。

操控面板上的  按鈕亮起橙色。

顯示屏中顯示烹調時間和 00:00 分鐘。

- 使用箭頭按鈕設定所需的烹調時間，並按 **OK** 確認您的選擇。

- 按下 **Start** 按鈕。

烹調程序啟動。

烹調程序完成後會發出提示音。

更改燒烤時間

可在運行過程中更改燒烤時間。

- 按下箭頭按鈕。

程序將中斷。

- 使用箭頭按鈕更改燒烤時間。

- 按下 **Start** 按鈕恢復程序。

選擇開始時間或結束時間

燒烤時間可在預設時間開始，在定義的時間後結束。

- 按下  按鈕。

操控面板上的  按鈕亮起橙色。

顯示屏中顯示烹調時間和 00:00 分鐘。

- 使用箭頭按鈕設定所需的烹調時間，並按 **OK** 確認您的選擇。

- 然後按下  按鈕。

顯示屏中顯示烹調時間和燒烤程序的設定燒烤時間。

- 使用箭頭按鈕在 **開始於** 與 **結束於** 選項之間進行選擇。

您需要透過 **開始於** 訂明燒烤程序何時開始。
您需要透過 **結束於** 訂明燒烤程序何時結束。

或者，如果您想要為燒烤程序之外的另一程序啟動分鐘提示器，也可以在此處選擇 **分鐘提示器**。

- 按 **OK** 確認您的選擇。

顯示屏根據所選的選項顯示 **開始於** 或 **結束於**。
時間也會亮起。

- 使用箭頭按鈕選擇所需的開始或結束時間，並按 **OK** 確認。

顯示屏中顯示 **開始於**，並且  按鈕亮起。

燒烤程序在選定的時間啟動。

烹調程序完成後會發出提示音。

燒烤功能與微波功能組合

此功能非常適合進行烘焗和烤焗。微波功能烹調食物，燒烤功能將食物焦化。

燒烤功能可與 3 種不同的微波功率等級配合使用：150、300 和 450 瓦。在烹調過程中，無法在不中斷程序的情況下在這 3 個組合級別之間切換。

可在操控面板上直接選擇組合  和 ；組合  位於  下。

- 按  或  按鈕選擇所需的組合，如果想要選擇 ，請按  按鈕。

操控面板上相應的按鈕亮起橙色。

顯示屏中顯示 烹調時間 和 00:00 分鐘。

- 使用箭頭按鈕設定所需的烹調時間，並按 **OK** 確認您的選擇。

- 按下 **Start** 按鈕。

烹調程序啟動。

烹調程序完成後會發出提示音。

更改烹調時間

可在運行過程中更改烹調時間。

- 按下箭頭按鈕。

程序將中斷。

- 使用箭頭按鈕更改燒烤時間。

- 按下 **Start** 按鈕恢復程序。

選擇開始時間或結束時間

烹調時間可在預設時間開始，在定義的時間後結束。

- 選擇所需的組合功能。

操控面板上相應的按鈕亮起橙色。

顯示屏中顯示 烹調時間 和 00:00 分鐘。

- 使用箭頭按鈕設定所需的烹調時間，並按 **OK** 確認您的選擇。

- 然後按下  按鈕。

顯示屏中顯示 烹調時間 和燒烤程序的設定燒烤時間。

- 使用箭頭按鈕在 **開始於** 與 **結束於** 選項之間進行選擇。

您需要透過 **開始於** 訂明程序何時開始。
您需要透過 **結束於** 訂明程序何時結束。

或者，如果您想要為烹調程序之外的另一程序啟動分鐘提示器，也可以在此處選擇 **分鐘提示器**。

- 按 **OK** 確認您的選擇。

顯示屏根據所選的選項顯示 **開始於** 或 **結束於**。
時間也會亮起。

- 使用箭頭按鈕選擇所需的開始或結束時間，並按 **OK** 確認。

顯示屏中顯示 **開始於**，並且所選功能的相應按鈕亮起。

烹調程序在預設時間啟動。

烹調程序完成後會發出提示音。

托盤

使用貼士

⚠ 有被熱餐盤灼傷的風險。
托盤在使用時會變得非常熱。
拿取時請務必戴上微波爐專用手套，
以免被灼傷。將其放在合適的耐熱墊
或托架上。

在首次使用之前

首次使用托盤之前，先加入 400 毫升水
以及 3 至 4 湯匙醋或檸檬汁。在 450 瓦
+ 燒烤  模式下加熱 5 分鐘。

托盤具有易於清潔的防粘塗層，可輕鬆
將食物清除。

塗層易被割傷和刮傷。
金屬或尖銳物體可損壞不粘塗層。
因此，請勿直接在托盤上切割食物。
使用木制或塑膠器具攪拌或翻轉食
物。

煎烤/烤焗食物

⚠ 過熱可引起火災。
如果任其變得過熱，油和油脂會着
火。
用油或油脂烹調食物時，切勿讓托盤
於無人看管狀態。

- 在使用此餐盤進行烹調時，僅需要很
少的油脂或油。因為食物不會粘在不
粘塗層上。它具有降低卡路里的附加
優點。
- 使用托盤時，請確保食物在加熱後可
立即轉移到托盤上。
- 將托盤直接放在轉盤上。

火花可損壞托盤和爐腔。
請勿將托盤放在烤架上。確保托盤與
微波爐內壁之間有約 2 厘米的間隙，
以免產生火花。

- 在 450 瓦 + 燒烤  模式下加熱托盤
最長 5 分鐘。

⚠ 過熱具有損壞電器的風險。
請勿讓空置托盤過熱。這樣會損壞塗
層。
因此，在燒烤時，請勿將托盤放在烤
架下收集油脂。

如果使用油，您可以在托盤上加熱油，
也可以單獨加熱油，再將其添加到托盤
中。

但是，務必在加熱托盤後再加入牛油。
它的燃點比油低，如果過早加入，顏色
會變得過深或發生燃燒。
在將肉、家禽、魚和蔬菜放在托盤上之
前，請務必徹底乾燥。

雞蛋會爆炸。
請勿使用托盤烹調雞蛋或翻熱煮熟的
雞蛋。

使用範例：

在 450 瓦 + 燒烤 [450] 模式下將托盤直接放在轉盤上預熱最長 5 分鐘。

- 魚條（經急凍），150 克 + 2 湯匙油 [450]，每面 3–4 分鐘
- 漢堡，2 個漢堡 + 2 湯匙油 [450]，每面 3–4 分鐘
- 炸薯仔（經急凍），10–12 塊 + 2 湯匙油 [450]，6–8 分鐘，中途翻轉
- 牛柳扒，約 200 克 [150]，每面 5 分鐘（根據口味）
- 薄餅（經急凍），300 克，[450]，7–9 分鐘
- 薄餅（新鮮），未預熱 [450]，約 15 分鐘（取決於配料）

食譜

總共所需時間包括準備和烹調所需的時間。除了總共所需時間外，還包括靜置時間或醃制食物的時間。

法式三文治（3 人份）

總共所需時間：10–15 分鐘

食材

6 片白麵包
30 克軟化牛油
75 克埃曼塔芝士，磨碎
3 片火腿

方法

將牛油塗抹在麵包上。將芝士等量撒在三片麵包上，在每片麵包上放一片火腿。將其餘三片麵包放在火腿上，牛油面朝下。使用 450 瓦 + 燒烤模式預熱托盤約 5 分鐘，然後將麵包放在上面。放在轉盤上，使用 450 瓦 + 燒烤模式每面烹調約 3 分鐘，直至表面金黃。其他餡料可包括瀝乾水分的金槍魚，搭配切成薄片的洋蔥圈或菠蘿、芝士和火腿。

托盤

蔬菜拼盤 (3 人份)

總共所需時間：25–35 分鐘

食材

2 個洋蔥
4 湯匙油
100 克平菇或紐扣蘑菇，清洗乾淨
150 克蘿蔔片
100 克西蘭花瓣
1 個紅辣椒或100 克急凍切片辣椒
1 個番茄
鹽和胡椒粉
30 克巴馬臣芝士碎

方法

將洋蔥切成薄圈。將辣椒對半切開，再切成四等份，去掉辣椒籽，然後切成條。將番茄切成小塊。將托盤放在轉盤上，並使用 450 瓦 + 燒烤模式預熱托盤約 5 分鐘。加入油和洋蔥圈。將托盤放回轉盤上，並使用 450 瓦 + 燒烤模式烹調約 2 分鐘。加入蘑菇、蘿蔔、西蘭花、辣椒片、番茄丁和調味料。攪拌均勻。使用 450 瓦 + 燒烤模式烹調約 6 分鐘。取出托盤，撒上巴馬臣芝士，然後上菜。

豬柳 (2 人份)

總共所需時間：15–20 分鐘

食材

1 塊豬里脊肉 (約 400 克)
4 片五花煙肉
鹽和胡椒粉
10 克牛油
200 克紐扣蘑菇片
200 毫升高脂濃忌廉
2 湯匙白蘭地酒

方法

將豬里脊肉切成四塊。用鹽和胡椒粉對每塊肉進行調味，然後用一片五花煙肉包裹起來。必要時用牙籤固定。將托盤放在轉盤上，並使用 450 瓦 + 燒烤模式預熱托盤約 5 分鐘。將牛油加入托盤中，將肉放在上面。放在轉盤上，使用 450 瓦 + 燒烤模式每面烹調約 3 分鐘。將肉擺放在上菜盤中，蓋上蓋子並保溫。將蘑菇、忌廉和白蘭地酒加入肉汁中，以最大功率加熱約 4 分鐘。與肉一起裝盤。

羅克福醬豬柳

總共所需時間：10–12 分鐘

方法

將 1 塊豬里脊肉切成四塊。放在預熱後的托盤上，並使用 450 瓦 + 燒烤模式烹調約 4 分鐘。加入 50 毫升白葡萄酒、125 毫升高脂濃忌廉、2 湯匙油麵醬 (由每種麵粉各 1 湯匙和融化的牛油製成) 和 150 克羅克福芝士。將醬汁攪拌均勻，然後再烹調 3 分鐘。

咖喱雞 (3 人份)

總共所需時間：25–35 分鐘

食材

600 克雞肉或火雞胸肉片

2 湯匙油

2 湯匙白葡萄酒

2 湯匙蘋果汁

1 湯匙檸檬汁

鹽和現磨黑胡椒粉

1 湯匙咖喱粉

1 小撮迷迭香末

1 小撮生薑末

1 小撮辣椒粉

$\frac{1}{2}$ 湯匙 Tabasco 辣醬

20 克牛油

方法

將肉切成 2 x 2 厘米的小塊。將除牛油外的其餘食材混合在一起，倒在肉上。攪拌均勻，並靜置約 30 分鐘。將托盤放在轉盤上，並使用 450 瓦 + 燒烤模式預熱托盤約 5 分鐘。將牛油加入預熱後的托盤中，然後加入略微瀝乾水分的肉。將托盤放在轉盤上，並使用 450 瓦 + 燒烤模式烹調約 4 分鐘，翻轉，並以相同設定再烹調 4 分鐘。若需要，排出肉中多餘的液體，使其充分焦化。

漁夫三文魚 (2 人份)

總共所需時間：5–10 分鐘

食材

2 片三文魚肉 (每片約 150 克)

1 湯匙檸檬汁

鹽、白胡椒粉

方法

將檸檬汁淋在三文魚上，靜置約 10 分鐘。將托盤放在轉盤上，並使用 450 瓦 + 燒烤模式預熱托盤約 5 分鐘。用廚房紙將魚拍乾，放在托盤上，輕輕將其壓實。放在轉盤上，使用 450 瓦 + 燒烤模式每面烹調約 $1\frac{1}{2}$ –2 分鐘。搭配米飯、荷蘭醬或融化的牛油及新鮮蔬菜沙律裝盤。

操作 – 自動程序

所有自動程序均取決於重量。

您可以克 (g)、磅 (lb) 或磅/安士 (lb/oz) 為單位設定食物重量 (請參閱「設定」章節中的「更改設定」一節)。

共有四種不同類別的自動程序：

- 烹調 
- 解凍
- 翻熱
- 爆谷 

可使用  或  輕觸式按鈕選擇烹調程序和爆穀程序。

可使用  輕觸式按鈕，然後使用箭頭按鈕來選擇解凍和翻熱類別的自動程序。

使用自動程序

- 選擇所需的自動程序，並按 **OK** 確認。
- 輸入食物的重量，並按 **OK** 確認。
- 使用箭頭按鈕在 **現在開始**、**開始於** 與 **結束於** 選項之間進行選擇。
- 請按照顯示屏中的說明進行操作，例如 **把食物翻轉** 或 **攪拌食物**。
- 烹調後，按照建議的時間 (靜置時間) 在室溫下靜置食物，以便熱量在食物中均勻分佈。

烹調

下面的一些烹調程序有時會啟用燒烤功能。

 熱敏塑膠可導致損壞。

保溫蓋的材料通常可承受最高 110 °C 的溫度 (請參閱製造商說明)。在更高的溫度下，塑膠會變形並黏在食物上。只能在微波爐單一模式下使用保溫蓋。如果開啟了燒烤功能，即標有 * 的程序，則不得使用保溫蓋。

您可以在 23 個自動程序間進行選擇。每個程序的靜置時間約為 2 分鐘。

- 煙肉
- 馬鈴薯
- 雞塊 *
- 醬汁拌雞
- 魚柳
- 醬汁拌魚柳
- 冷凍薯條 *
- 湯
- 蔬菜
- 冷凍烘焗食品 *
- 薄餅(薄) *
- 薄餅(厚) *
- 冷凍即食食品
- 冷凍蔬菜
- 水果甜品
- 烘焗食品 *
- 燒烤雞肉 *
- 烘焗魚柳 *
- 烤魚 *
- 烤肉架 *
- 醬汁拌肉
- 米
- 砂鍋菜式

* 有時會啟用燒烤功能

解凍

有 13 個解凍不同類型食物的程序。每個程序的靜置時間約為 10 分鐘。

- 麵包
- 蛋糕
- 雞腿
- 碟盛食物
- 魚柳
- 水果
- 肉塊
- 碎肉
- 家禽
- 湯
- 肉片
- 蔬菜
- 魚類

翻熱

有 8 個翻熱不同類型食物的程序。每個程序的靜置時間約為 2 分鐘。

- 烘焗食品
- 醬汁拌雞
- 碟盛食物
- 醬汁拌魚柳
- 湯
- 醬汁拌肉
- 砂鍋菜式
- 蔬菜

爆谷

此自動程序適用於製作微波爆谷。

微波爆谷可以各種大小的包裝進行市售。此程序適用於約 100 克的包裝。可在一定範圍內更改此程序的烹調時間，以滿足不同包裝大小的需求（請參閱「設定」章節中的「更改設定」一節）。

但是，程序運行時不能更改烹調時間。

該程序不適用於用穀物製作爆谷。只能使用此自動程序製作具有微波爆谷特製標籤的爆谷。

- 按照包裝上的說明將包裝放在轉盤上。

請確保包裝有足夠的擴展空間。如果它與爐腔內壁接觸並被卡住，可能會積聚熱量。

請確保包裝可以不受阻礙地膨脹。

- 輕觸 .

程序將在片刻後啟動。它會在輕觸 Start 按鈕後立即啟動。

您很快就會聽到第一批穀物爆裂的聲音。

- 如果爆裂聲音基本停止，請在結束前停止該程序。請按照包裝上的說明進行操作。

 有被熱包裝灼傷的風險。包裝的溫度非常高。取出時要小心。

自動程序食譜

以下是「烹調 」類別自動程序的一些食譜建議。可根據您的需求進行調整。

如果超過相關程序的重量指南，將無法充分烹熟食物。

請務必遵循相關程序的重量指南。

蔬菜

方法

將洗淨且準備好的蔬菜放入容器中。根據新鮮度和水分含量加入 3–4 湯匙水以及少許鹽或其他調味料。輸入包括重量，包括水的重量，將蓋好的烹調容器放在轉盤上進行烹調。在烹調時間進行約一半時，蜂鳴器會響起，提示您翻轉或攪拌食物。

在用醬汁烹調蔬菜時，輸入的重量必須包括醬汁的重量。請勿超過最大重量指引。

細葉芹忌廉醬蘿蔔 (2 人份)

總共所需時間：25–35 分鐘

食材

350 克蘿蔔，洗淨
5 克牛油
50 毫升蔬菜湯 (即食)
75 毫升鮮忌廉
1 湯匙白葡萄酒
鹽和胡椒粉
1 小撮糖
 $\frac{1}{2}$ 湯匙芥末
1–2 湯匙新鮮細葉芹，切碎，或
1 湯匙乾細葉芹，磨碎
約 1 湯匙粟粉

方法

將蘿蔔切成條或切成片 (約 3–4 毫米厚)。將其餘食材混合在一起，倒在容器中的蘿蔔上。蓋上並進行烹調。在蜂鳴器響起時進行攪拌。

設定： 蔬菜

重量：525 克

層架：轉盤

馬鈴薯

此程序可用於烹調去皮、煮熟和肉湯薯仔。

方法

輸入薯仔和烹調液的重量。

對於去皮的薯仔，請將濕薯仔放入烹調容器中。用少許鹽調味，蓋上蓋子進行烹調。

烹調薯仔時，每個薯仔加入約 1 湯匙水。

烹調帶皮薯仔時，請在烹調前用叉子或木扞刺幾下薯仔皮，然後蓋上容器進行烹調。

黃金咖喱薯仔 (3 人份)

總共所需時間：25–35 分鐘

食材

500 克去皮薯仔
1 個洋蔥，切丁
10 克牛油
1–2 湯匙咖喱粉
250 毫升蔬菜湯 (即食)
50 毫升高脂濃忌廉
125 克豌豆 (經急凍)
鹽和胡椒粉

方法

大致將薯仔切成小塊 (約 3 x 3 厘米) 或使用小薯仔。在合適大小的餐盤中將所有食材混合在一起。蓋上並進行烹調。在蜂鳴器響起時進行攪拌，然後繼續烹調。

設定： 馬鈴薯

重量：800 克

層架：轉盤

米

使用此程序在微波爐中煮米飯。

方法

輸入乾米的重量。

以 1 份米加 2 份水的比例向乾米中加入沸水。

蓋上蓋子並開始煮米飯。

蔬菜忌廉烤焗製品（4 人份）

總共所需時間：約 40 分鐘

食材

400 克椰菜花或西蘭花
400 克蘿蔔

芝士醬用料

20 克人造牛油
20 克麵粉
300 毫升蔬菜湯（即食）
200 毫升牛奶
100 克埃曼塔芝士塊
50 克高達芝士，磨碎
鹽、胡椒粉、肉豆蔻
1 湯匙香芹，切碎

方法

將椰菜花或西蘭花切成小朵，並將蘿蔔切成薄片（約 3 毫米厚）。將蔬菜放入烘焗盤（直徑約 24 厘米），攪拌均勻。融化人造牛油，拌入麵粉中，然後加入蔬菜湯和牛奶，同時繼續攪拌。加入埃曼塔芝士進行攪拌，文火慢煮，直至芝士融化。用肉豆蔻、鹽和胡椒粉充分調味，然後加入香芹。將醬汁淋在蔬菜上，並撒上高達芝士碎。進行烘焗，不加蓋。

設定： 烘焗食品

重量：1500 克

層架：轉盤

薯仔芝士忌廉烤焗製品（4 人份）

總共所需時間：45 分鐘

食材

忌廉烤焗製品用料
600 克薯仔，粉狀
75 克高達芝士，磨碎

配料用料

250 毫升高脂濃忌廉
鹽、黑胡椒粉、肉豆蔻
牛油

撒料用料

75 克高達芝士，磨碎

裝盤用料

1 瓣大蒜

配件

適用於微波爐的耐熱餐盤，直徑 26 厘米

方法

用蒜瓣擦拭耐熱餐盤。

若要製作忌廉配料，請將忌廉、鹽、胡椒粉和肉豆蔻混合在一起。

將薯仔去皮，切成 3–4 毫米厚的薄片。將薯仔與芝士和忌廉配料混合，然後倒在耐熱餐盤中。

撒上高達芝士，然後不加蓋進行烘焗。

設定： 烘焗食品

重量：1000 克

層架：轉盤

豬肉串（製作 8 串）

總共所需時間：25–35 分鐘 + 1 小時靜置時間

食材

1 片豬肉，約 300 克
1 個紅辣椒
2 個洋蔥

醃料用料

8 湯匙油
鹽、胡椒粉、甜椒粉和辣椒粉
8 個木製串肉桿

方法

將豬肉片切成 16 塊。將辣椒洗淨，切成適合入口的塊狀。將洋蔥切成八塊。將肉、辣椒和洋蔥塊交替串在肉串杆上。將醃料食材混合在一起，並將混合醃料刷在肉串上。將肉串醃制一小時左右。將肉串擺放在烤架上，與微波爐適用的耐熱餐盤一起放入微波爐。在燒烤中途響起提示音時翻轉肉串。

設定： 烤肉架

重量：每串約 100 克

層架：烤架和轉盤上的餐盤

自動程序食譜

雞肉串（製作 8 串）

總共所需時間：25–35 分鐘 + 1 小時靜置時間

食材

4 塊雞胸肉，每塊約 120 克

4 個聽裝菠蘿圈

16 個聽裝對半分開的杏

醃料用料

4 湯匙油

4 湯匙芝麻油

鹽和胡椒粉

$\frac{1}{2}$ 湯匙甜椒粉

$\frac{1}{2}$ 湯匙咖喱粉

少許辣椒粉

生薑或香菜末（若需要）

8 個木製串肉桿

方法

將每塊雞胸肉切成 4 塊。將菠蘿片切成四等份。充分瀝乾聽裝對半切開的杏。充分混合醃料的所有食材。

將雞肉塊、菠蘿和杏交替串在木質肉串杆上，刷上醃料，放置 1 小時。將肉串擺放在烤架上，與微波爐適用的耐熱餐盤一起放入微波爐。在烹調時間中途蜂鳴器響起時翻轉肉串。

設定： 烤肉架

重量：每串約 100 克

層架：烤架和轉盤上的餐盤

雞腿

方法

將雞腿刷上牛油或油，然後進行調味。將雞腿放在烤架上，與微波爐適用的耐熱餐盤一起放入微波爐。在烹調中途蜂鳴器響起時翻轉雞腿，然後繼續烹調。

設定： 雞塊

整隻雞

方法

將雞對半切開。刷上融化的牛油或油，然後進行調味。然後將對半切開的雞放在烤架上，與微波爐適用的耐熱餐盤一起放入微波爐，切面朝上。在烹調中途蜂鳴器響起時翻轉對半切開的雞，然後繼續烹調。

設定： 燒烤雞肉

燒烤家禽

方法

為了在烤雞時獲得良好的顏色，請撒上甜椒粉和咖喱粉的混合調味料。香料會讓雞皮具有促進食欲的金黃色，並增強雞肉的味道。

咖喱魚（4 人份）

總共所需時間：35–45 分鐘

食材

300 克菠蘿塊

1 個紅辣椒

1 個小香蕉

500 克紅魚或玫瑰魚片

3 湯匙檸檬汁

30 克牛油

100 毫升白葡萄酒

100 毫升菠蘿汁

鹽、糖和辣椒粉

2 湯匙粟粉

方法

將魚切成小塊並放入合適的容器中。淋上檸檬汁。將辣椒切成四等份，去掉辣椒籽和筋，切成細條。將香蕉去皮，切片。與辣椒和菠蘿塊一起加入魚中，攪拌均勻。加入牛油。將葡萄酒、檸檬汁、調味料和粟粉混合在一起，倒在魚上。充分攪拌所有食材，然後蓋上蓋子進行烹調。

設定： 醬汁拌魚柳
重量：約 1.200 克
層架：轉盤

脆皮魚批（2 人份）

總共所需時間：25–35 分鐘

食材

400 克玫瑰魚片
3 湯匙檸檬汁
鹽、白胡椒粉
50 克牛油
2 湯匙芥末
1 個洋蔥，切丁
40 克高達芝士，磨碎
20 克麵包屑
2 湯匙蒔蘿，切碎

方法

將檸檬汁淋在魚片上，靜置約 10 分鐘。
在平底焗爐盤上刷上少許牛油。將魚拍乾水分，用鹽和胡椒粉調味，然後放入盤中。將融化的牛油（450 瓦，40–50 秒）與芥末、洋蔥、高達芝士、麵包屑和蒔蘿混合在一起，然後刷到魚上。
烘焗至表面呈金黃色。

設定： 烘焗魚柳
重量：約 600 克
層架：轉盤

玫瑰魚和番茄忌廉烤焗製品 （4 人份）

總共所需時間：35–45 分鐘

食材

500 克玫瑰魚片
2 湯匙檸檬汁
500 克番茄
香草調味鹽
2 湯匙乾牛至
150 克高達芝士，磨碎

方法

將魚切成片，淋上檸檬汁，靜置約 10 分鐘。將番茄切成小塊，與魚和一半的芝士一同放入烘焗盤。用鹽和牛至充分調味，攪拌均勻。撒剩餘的芝士，然後不加蓋進行烘焗。

設定： 烘焗魚柳
重量：約 1.150 克
層架：轉盤

自動程序食譜

烤鱒魚（4 人份）

總共所需時間：25–30 分鐘

食材

4 條鱒魚，每條 250 克
4–8 湯匙香芹末
鹽、胡椒粉、檸檬汁
牛油片

方法

將鱒魚清理乾淨，內外調味，並塞入香草。將鱒魚放在輕微塗油的烤架上，刷上軟化後的牛油，與微波爐適用的耐熱餐盤一起放入爐腔。

設定： 烤魚

重量：約 1.000 克

層架：烤架和轉盤上的餐盤

煙肉

使用此程序在微波爐中製作香脆煙肉。

方法

在微波爐適用的碟子上放一張廚房紙。將煙肉放在廚房紙上，並用另一張廚房紙覆蓋。
選擇 煙肉 程序，輸入片數並啟動程序。

芥末醬雞胸肉（4 人份）

總共所需時間：30 分鐘

食材

250 毫升鮮忌廉
1 瓣大蒜，搗碎
4 湯匙甜芥末
1½ 湯匙鹽
½ 湯匙鼠尾草
4 片雞胸肉（每片 200 克），已處理好

配件

適用於微波爐的耐熱餐盤

方法

若要製作醬汁，請將鮮忌廉、大蒜、芥末、鹽和鼠尾草混合在一起。
將雞胸肉片放入耐熱餐盤中，將醬汁塗在上面。蓋上蓋子並啟動程序。
當顯示屏顯示 Turn 指令時，翻轉雞胸肉片，並塗抹醬汁。蓋上蓋子並繼續烹調。

設定： 醬汁拌雞

重量：1100 克

層架：轉盤

提示

也可以嘗試使用粗粒芥末作為替代。

通心粉（4 人份）

總共所需時間：40 分鐘

食材

50 克煙肉
1 個洋蔥
150 克芹菜
2 個番茄
150 克蘿蔔
100 克青豆，經急凍
100 克豌豆，經急凍
50 克意粉（小貝殼）
1 湯匙混合義大利香草，經急凍
100 毫升蔬菜湯
100 克硬芝士（巴馬臣），整片

配件

微波爐適用的帶蓋玻璃餐盤

方法

將煙肉和洋蔥切成小塊。將芹菜和番茄切成小塊。將蘿蔔切成薄片。將上述所有食材放入玻璃餐盤。

加入青豆、豌豆、意粉和香草以及蔬菜湯進行攪拌。蓋上蓋子並啟動程序。

不時攪拌一下湯汁，然後蓋上蓋子並繼續烹調。

將巴馬臣芝士磨碎，撒在湯上。

設定： 湯

重量：1000 克

層架：轉盤

提示

除了意粉，您也可以使用 150 克薯仔丁。

燉白椰菜（4 人份）

總共所需時間：45 分鐘

食材

200 克碎牛肉
 $\frac{1}{2}$ 湯匙鹽
 $\frac{1}{2}$ 湯匙甜椒粉
胡椒粉
1 個洋蔥
250 克薯仔
100 克韭蔥
250 克白椰菜
250 克紅菜頭
250 毫升牛肉湯
 $\frac{1}{2}$ 湯匙鹽
2 湯匙紅葡萄酒醋
150 毫升鮮忌廉
1 湯匙香芹，切碎

配件

微波爐適用的碗

方法

將碎牛肉、甜椒粉、鹽和胡椒粉混合在一起。做成小肉丸放入碗中。

將洋蔥和薯仔切成小塊。將韭蔥切成圈。將白椰菜撕碎。將紅菜頭磨碎。

將蔬菜分層擺放在肉丸上。加入牛肉湯和鹽。蓋上蓋子並按照程序進行烹調。

加入鮮忌廉和香芹進行攪拌。按口味用紅葡萄酒醋調味。

設定： 砂鍋菜式

重量：1600 克

層架：轉盤

自動程序食譜

肉丸（4 人份）

總共所需時間：30 分鐘

肉丸用料

40 克麵包屑
110 毫升水
1 個洋蔥，切丁
250 克碎豬肉
250 克碎牛肉
1 隻中等大小的雞蛋
1 湯匙鹽
胡椒粉

醬汁用料

40 克軟化牛油
40 克純白麵粉
500 毫升冷肉湯
2 湯匙忌廉
1 湯匙酸豆
1 湯匙檸檬汁

配件

適用於微波爐的耐熱餐盤

方法

將水和麵包屑混合在一起，然後浸泡。
將碎肉和洋蔥加入麵包屑中。加入雞蛋、鹽和胡椒粉，揉成肉團。做成 8 個肉丸，放在耐熱餐盤中。
將牛油和麵粉混合在一起。將該混合物分成小份，放在肉丸旁邊。加入肉湯。蓋上蓋子並按照程序進行烹調。
當蜂鳴器響起時，仔細將醬汁攪拌均勻。用忌廉、酸豆和檸檬調味，然後繼續烹調。

設定： 醬汁拌肉

重量：1400 克

層架：轉盤

急凍薄餅

您可以使用 薄餅(薄) 和 薄餅(厚) 程序烹調急凍薄餅。

薄餅(薄) 程序適用於經預烘焗的較薄的薄餅；薄餅(厚) 程序適用於麵團仍需要在爐腔內發酵的較厚的薄餅。

請根據薄餅的情況選擇合適的程序。

魚柳

按口味為處理好的魚片調味，放入微波爐適用的耐熱餐盤中，蓋上耐熱薄膜或微波爐適用的蓋子，輸入重量並進行烹調。

紅莓果盤（4 人份）

總共所需時間：15–20 分鐘

食材

400 克混合漿果（例如士多啤梨、覆盆子），新鮮或急凍
50 毫升士多啤梨糖漿
1–2 湯匙粟粉
20 毫升黑加侖忌廉

方法

向碗中的漿果加入 100 毫升水和士多啤梨糖漿。
用 2 湯匙水將粟粉與黑加侖忌廉混合在一起。加入漿果中，並按照程序進行烹調。

設定： 水果甜品

重量：500 克

層架：轉盤

提示

搭配香草雪糕或奶黃。

選擇以下微波功率等級翻熱食物：

飲品	900 瓦
食物	600 瓦
嬰兒及兒童食物	450 瓦

⚠ 有被熱食灼傷的風險。
嬰兒及兒童食物溫度不得過高。
只能在 450 瓦下加熱 1/2 至 1 分鐘。

翻熱貼士：

翻熱食物時，請務必使用蓋子或覆蓋物，除非需要製作的是表面更爽脆的食物，例如麵包屑包裹的食物。

⚠ 壓力積聚具有爆炸危險。
翻熱密閉容器或瓶子時，內部的壓力會積聚，導致發生爆炸。
必須在放入微波爐中加熱之前打開密閉玻璃容器，例如嬰兒食品罐。請勿試圖在容器未打開的情況下進行加熱。必須取下嬰兒奶瓶的旋蓋和奶嘴。

⚠ 過度煮沸可導致受傷。
使用微波功率加熱液體時，可能達到了液體的沸點，但未產生典型的氣泡。液體未均勻沸騰。當從微波爐中取出容器或搖動容器時，這種所謂的「沸騰延遲」現象會導致氣泡突然積聚，可能導致液體突然爆炸性地沸騰。氣泡的形成可以非常強烈，壓力甚至足以讓電器機門打開。
在翻熱之前攪拌液體可以避免沸騰延遲。翻熱後，等待最少 20 秒後再將容器從爐腔中取出。另外，在加熱期間，可在容器中放置玻璃棒或類似物品（如有）。

雞蛋會爆炸。
切勿使用微波爐翻熱煮熟的雞蛋，即使剝殼雞蛋也不可以。

直接從雪櫃中取出的食物比在室溫下保存的食物需要的烹調時間長。所需時間取決於食物的性質、其初始溫度及需烹調的食物量。

務必確保食物充分烹熟或翻熱。

如果不確定是否已達到足夠高的溫度，請繼續翻熱片刻。

對於較大量的食物，翻熱時要不時進行攪拌或翻轉。從外向內攪拌食物，因食物從外至內加熱更快。

翻熱後：

取出容器時要小心。它可能會很熱。

雖然微波通常不會將容器加熱（石製容器除外），但是熱量可以從食物傳遞到容器。

翻熱過程結束時，請讓食物在室溫下靜置幾分鐘。這樣，熱量可以均勻分佈在食物中。

⚠ 有被熱食灼傷的風險。
翻熱後，食物會變得非常熱。
在翻熱食物，特別是嬰兒和小孩的食物後，應攪拌食物或搖動容器，檢查溫度是否會造成任何危險。

烹調

將食物放入微波爐適用的容器中並蓋上蓋子。

烹調時，最好首先選擇 900 瓦的功率等級，然後，當食物變熱後，將功率等級降低至 450 瓦，進行更輕柔的持續烹調。

對於米飯或粗粒小麥粉布甸等菜式，請首先選擇 900 瓦的功率等級，然後降低至 150 瓦進行文火慢煮。

烹調貼士

蔬菜烹調時間取決於蔬菜的質地。新鮮蔬菜含水量比已儲存的蔬菜大，烹調時間通常比已儲存的蔬菜短。請向儲存蔬菜中加少許水。

直接從雪櫃中取出的食物比在室溫下保存的食物需要的烹調時間長。

烹調時要不時攪拌或翻轉食物。這樣有助於獲得更均勻的烹調效果。

⚠ 烹調時間不足可導致健康風險。
請務必確保魚類等易變質食物的充足烹調時間。
確保此類食物的合適烹調時間。

對於外皮或果皮較厚的食物，例如番茄、香腸、焗薯和茄子，在烹調前應將外皮刺穿或劃破幾處，以便蒸汽逸出，並防止食物爆裂。

⚠ 連殼雞蛋可導致受傷。
即使已從爐腔中取出，連殼加熱的雞蛋也有可能爆裂。
只能在微波爐中用專門設計的煮蛋器煮製連殼雞蛋。

⚠ 具有被剝殼雞蛋灼傷的風險。
如果用微波爐煮製剝殼雞蛋，蛋黃會因壓力而爆炸。
只有在首先將蛋黃膜刺穿數次的情況下，才能在微波爐中烹調剝殼雞蛋。

烹調後

從微波爐中取出餐盤時要小心。它可能會很熱。

雖然微波爐不會在容器內產生熱量（石製容器除外），但食物向容器傳遞的熱量相當大，使容器本身變熱。

烹調結束時，請讓食物在室溫下靜置幾分鐘。這樣，熱量可以均勻分佈在食物中。

⚠️ 再次急凍可導致健康風險。

再次急凍已解凍的食物會使其失去營養價值，並且食物可能會變質。

切勿再次急凍已經解凍的食物。請儘快食用。已解凍的食物在煮熟後方可再次急凍。

選擇以下微波功率等級解凍食物：

- 80 瓦
用於解凍非常脆弱的食物，例如忌廉、牛油、蛋糕和芝士。
- 150 瓦
用於解凍其他食物。

將食物從包裝中取出，放入微波爐適用的容器中。不加蓋進行解凍。在解凍時間進行至一半左右時，翻轉、攪拌或分離食物。

若要解凍肉類，請打開急凍肉的包裝並將其放在玻璃或陶瓷容器中的上翻板上，以便肉汁可以流走並被收集起來。在解凍中途進行翻轉。

⚠️ 沙門氏菌可導致健康風險。

在解凍家禽時，尤其要遵守食品衛生規則。

切勿使用解凍過程中產生的液體。

肉類、家禽和魚類在烹調前不需要完全解凍。

解凍至食物開始變軟。然後，其表面將充分解凍，可以吸收香草和調味料。

解凍和烹調

可以先解凍深度急凍的食物，然後立即進行翻熱或烹調。

首先選擇 900 瓦，然後選擇 450 瓦。

將食物從包裝中取出，放入帶蓋的微波爐適用餐盤中進行解凍和翻熱或烹調。例外情況：烹調碎肉時不得加蓋。

對於含水量高的食物，例如湯、燉菜和蔬菜，烹調過程中應攪拌幾次。在程序進行至一半時小心地分離並翻轉肉片。中途應翻轉魚片。

解凍及翻熱或烹調後，先讓食物於室溫靜置幾分鐘，以便熱量在食物中均勻分佈。

使用範例：

食物	數量	MW 功率 (瓦)	烹調時間 (分鐘)	注意
融化牛油/人造牛油	100 克	450	1:00–1:10	請勿使用蓋子
融化朱古力	100 克	450	3:00–3:30	請勿使用蓋子，融化中途進行攪拌
溶解魚膠粉	1 包 + 5 湯匙水	450	0:10–0:30	請勿使用蓋子，溶解中途進行攪拌
準備蛋奶配料/ 啫喱表面	1 包 + 250 毫升液體	450	4–5	請勿使用蓋子，加熱中途進行攪拌
發酵麵團	用 100 克麵粉製作的 酵頭麵團	80	3–5	蓋好並靜置片刻
朱古力棉花糖	20 克	600	0:10–0:20	放在一個碟子上，不要加蓋
沙律醬蘸油	125 毫升	150	1–2	文火加熱，不加蓋
回火柑橘類水果	150 克	150	1–2	放在一個碟子上，不要加蓋
軟化雪糕	500 克	150	1–3	將打開的容器放入本電器
番茄去皮	3 個	450	6–7	在每個番茄頂部用刀劃出一個十字花，蓋上蓋子，然後加入少量水加熱。番茄皮會很容易脫落。番茄可能會變得非常燙。
士多啤梨醬	300 克士多啤梨、 300 克果醬糖	900	7–9	在一個深容器中將水果和糖混合在一起，蓋上蓋子進行烹調
解凍和脆化 麵包卷	2 個	150 + 燒 烤 燒烤	1–2 4–6	不加蓋放在烤架上，中途翻轉

此圖表中提供的資訊僅供參考。

根據 EN 60705 測試食物	微波功率等級 (瓦) + 燒烤/自動程序	烹調時間 (分) / 重量	靜置時間* (分)	注意
奶黃， 1000 g	300	38–40	120	容器見標準，上邊緣尺寸 (25 x 25 cm)
海綿蛋糕， 475 克	600	7–7:30	5	容器見標準，上邊緣外徑為 220 毫米，不加蓋烹調
免治肉， 900 克	600 450	4 17	5	容器見標準，上邊緣尺寸為 250 毫米 x 124 毫米，不加蓋烹調
薯仔忌廉烤焗製品， 1.100 克	烘焗食品	1100 克	5	容器見標準，上邊緣外徑為 220 毫米，不加蓋烹調
雞肉， 1200 克 急凍重量， 解凍並對半切開	燒烤雞肉	1200 克	2	烤架下放置一個微波爐適用的耐熱餐盤，確保切面先朝上，烹調中途進行翻轉。
解凍肉類，(免治肉)， 500 克	300 150	3 6:30	10	容器見標準，不要蓋上蓋子，解凍中途進行翻轉
覆盆子， 250 克	150	7	3	容器見標準，不加蓋進行解凍

* 讓食物在室溫下靜置規定的靜置時間，使熱量均勻分佈在整個食物中。

清潔及保養

清潔前，請斷開微波爐與電源的連接。

任何情況下不得使用壓力清潔裝置來清潔微波爐。

來自蒸汽清潔用具的蒸汽可能會接觸帶電的電子組件並導致短路。

爐腔和機門內側

⚠ 有被熱爐腔灼傷的風險。

爐腔可能會太熱，無法在使用後立即清潔。

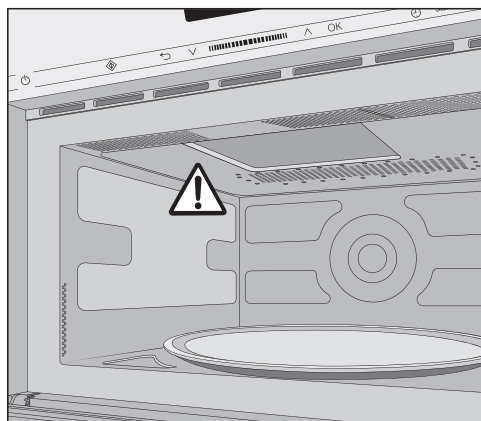
請在爐腔冷卻後立即進行清潔。

⚠ 過度髒污可引起火災。

過度髒污在某些情況下可能會損壞本電器，甚至可能因火災風險而造成危險。請勿太久不清潔本電器，因為這樣會使清潔變得異常困難，極端情況下甚至無法清潔。

可以使用溫和的清潔劑或少量清潔液和水擦拭爐腔和機門內側。用軟布擦乾。

對於較為嚴重的污漬，請在爐腔內將一杯水加熱 2 或 3 分鐘，直至水開始沸騰。蒸汽會聚集在側壁上並軟化污漬。現在，如果需要，可以使用少量清潔液擦拭爐腔。



請勿拆下爐內微波爐出氣口上的護蓋。

請勿讓水或任何物體進入或堵塞本電器的通風孔。

請勿使用過多的水，並且不要讓水或任何其他液體進入任何開口。

請勿使用去污劑。它們會造成劃傷。

若要中和微波爐爐腔中的氣味，請將一杯加入檸檬汁的水放入本電器，文火慢煮幾分鐘。

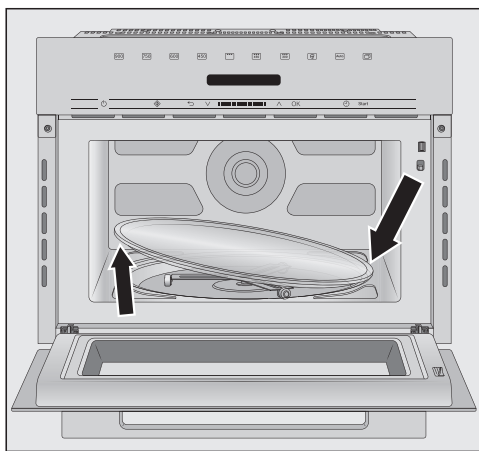
⚠ 故障電器可導致健康風險。

如果發現機門有任何損壞，在 Miele 授權且經過培訓的維修技術人員解決該故障前，不得使用本電器。操作損壞的電器可能導致微波洩漏並對使用者造成危害。

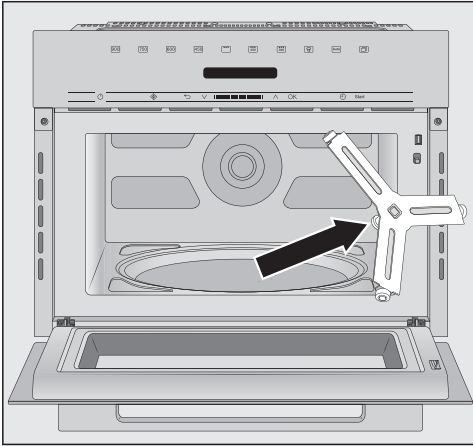
應保持機門清潔，並定期檢查是否存在任何損壞痕跡。下列情況下請勿使用微波爐：

- 電器機門扭曲。
- 門鉸鬆脫。
- 在外殼、機門或焗爐內壁上可見穿孔或裂縫。

若要清潔爐腔：



- 拆下轉盤，並用洗碗碟機清洗或進行手洗。



- 保持轉盤下面的輓圈以及爐腔底板的清潔。否則，轉盤將無法順暢轉動。
- 清潔轉盤與輓圈之間的表面。

請勿手動轉動轉盤和/或定位器，因為這樣會損壞驅動摩打。

電器正面

請勿讓水或任何物體進入或堵塞門框上的通風孔。

太長時間未清除的污漬可能會變得無法清除，並可能會使表面改變或褪色。

請立即清除電器正面的任何污漬。

用乾淨的軟海綿沾取溫水與清潔液的溶液清洗電器正面。清潔後，請用軟布擦乾。

也可以使用乾淨、濕潤、不含清潔劑的微纖維抹布。

所有表面都很容易被劃傷。玻璃表面的刮痕在某些情況下可能導致玻璃破碎。

與不合適的清潔劑接觸會令外表面改變或褪色。

請按清潔說明進行操作。

為避免損傷電器表面，請勿使用：

- 含有蘇打、氨、酸或氯化物的清潔劑
- 含有除垢劑的清潔劑
- 磨蝕性清潔劑，例如去污粉、去污液或浮岩
- 含有溶劑的清潔劑
- 不銹鋼清潔劑
- 洗碗碟機清潔劑
- 焗爐噴劑
- 玻璃清潔劑
- 硬身、磨蝕性海綿和刷子，例如鍋刷
- 去污擦膠
- 鋒利的金屬刮刀

附帶的配件

烤架

每次使用後，請清洗並擦乾烤架。可用洗碗碟機進行清洗。請使用不銹鋼清潔劑清除頑固污漬。

托盤

用熱水和一塊抹布蘸取少量清潔液清潔托盤，以清除任何油脂。

請勿使用鋼絲球或磨蝕性海綿、腐蝕性或磨蝕性清潔劑。

請勿用洗碗碟機清潔托盤。

如果使用托盤烹調了具有濃郁香味的食物，您可以在托盤中加入一些水和檸檬汁，並在微波爐中使用最大功率加熱 2–3 分鐘，中和所有氣味。然後用清水沖洗托盤。

問題解決指南

在日常操作中可能出現的許多失常和故障都可以很容易進行修正。無需致電維修服務，可節省時間和金錢。

以下指南可幫您找出故障的原因並進行修正。

問題	原因和糾正
程序無法啟動。	檢查： ■ 電器機門是否關閉。 ■ 系統鎖是否已啟用（請參閱「操作」章節中的「系統鎖」一節）。 ■ 顯示屏中是否顯示食物已放置妥當？。機門長時間未打開（約 20 分鐘）（請參閱「操作」章節中的「食物已放置妥當？」一節）。 ■ 電器插頭是否插入電源插座並開啟插座開關。 ■ 電源保險絲是否跳閘。如果是，本電器、家庭電源或其他電器可能出現故障（斷開本電器與電源的連接，並聯絡合資格電力技師或 Miele 客戶服務部，請參閱「客戶服務」章節）。
烹調程序結束後可聽到噪音。	這不是故障。關閉微波爐後，冷卻風扇將繼續運行一段時間，以防止爐腔、操控面板或微波爐櫥櫃格上積聚濕氣。它會自動關閉。
顯示屏未亮起。	時間顯示已關閉。 ■ 使用開/關按鈕 ① 打開本電器。
轉盤無法順暢轉動。	轉盤下面的區域可能很髒。 ■ 檢查轉盤下面是否有污漬。 ■ 檢查轉盤與輓圈之間的表面是否乾淨。 ■ 清潔轉盤下面的區域。
在所選的烹調時間結束時，食物未充分解凍、加熱或烹調。	烹調時間或功率等級不足以烹調該食物。 ■ 檢查是否針對設定的烹調時間選擇了正確的功率等級。功率等級越低，所需的烹調時間越長。 ■ 檢查程序是否中斷並且未重新啟動。
微波功能正常工作，但爐腔照明不工作。	照明燈故障。 您可以正常操作電器，但無法正常操作照明燈。 ■ 如果需要更換照明燈，請聯絡 Miele 客戶服務部。
使用微波爐時會聽到奇怪的噪音。	食物被錫紙覆蓋。 ■ 取下錫紙。
	因使用帶有金屬飾面的餐具而產生火花。 ■ 請遵循適用容器相關資訊的說明。
顯示屏顯示的時間不準確。	斷電後必須重設時間。 ■ 設定正確的時間。

問題	原因和糾正
食物冷卻過快。	在微波爐中，食物首先從外面開始煮熟，食物內部依賴較慢的熱傳導。 如果食物是在高功率等級下烹調的，那麼熱量可能沒有到達食物的中心，所以外面很熱，但中心很冷。熱量會於靜置時間傳導至食物中心。 ■ 因此，當翻熱具有不同密度的食物時，例如碟盛食物，明智的做法是選擇較低的功率等級並延長所需的烹調時間。
在烹調、翻熱或解凍程序進行過程中，微波爐自動關閉。	空氣循環可能不足。 ■ 檢查進氣口或出氣口是否堵塞。 清除任何障礙物。
	電器會在過熱時自動關閉。 ■ 冷卻時間過後可繼續進行烹調。
	電器再次自動關閉。 ■ 聯絡 Miele 服務部。

服務

您可在 www.miele.com/service 上查找可幫助您自行糾正故障以及有關 Miele 備件的資訊。

故障聯絡資訊

如果出現任何您無法自行解決的故障，請聯絡 Miele 經銷商或 Miele 客戶服務部。

您可以在網上預約 Miele 客戶服務部上門維修，網址：www.miele.com/service。

Miele 客戶服務部的聯絡資訊載於本文件的最後部分。

在與 Miele 客戶服務部聯絡時，請指明您的電器的型號識別字和序號 (Fabr./SN/Nr.)。資料可在資料牌上找到。

請注意，我們可能會出於培訓目的而監控和記錄通話。若上門維修的問題屬於可以根據本手冊解決的問題，則將收取服務費。

保養

如欲瞭解您所在國家或地區的特定電器保養資訊，請聯絡 Miele。請參見本手冊結尾部分的聯絡詳情。

Hong Kong, China
Miele (Hong Kong) Ltd.

41/F - 4101, Manhattan Place
23 Wang Tai Road
Kowloon Bay
Hong Kong
Tel: (852) 2610 1025
Fax: (852) 3579 1404
E-mail: customerservices@miele.com.hk
Website: www.miele.hk

Miele Experience Centre

UG/F & 1/F, Henry House
42 Yun Ping Road
Causeway Bay
Hong Kong
Tel: (852) 2890 1018
Fax: (852) 3579 1401
E-mail: ExperienceCentre@miele.com.hk

International Head Office

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany

Hong Kong, China
Miele (Hong Kong) Ltd.

香港九龍灣宏泰道23號
Manhattan Place 41樓4101室
電話: (852) 2610 1025
傳真: (852) 3579 1404
電郵地址: customerservices@miele.com.hk
網址: www.miele.hk

Miele陳列室

香港銅鑼灣恩平道42號亨利中心UG及一樓
電話: (852) 2890 1018
傳真: (852) 3579 1401
電郵地址: ExperienceCentre@miele.com.hk

M 7244 TC

zh-HK

M.-Nr. 12 630 650 / 01